ENOCH I

in Modern English

based on the Hebrew translation of

Lazarus Goldschmidt

ENOCH I

in Modern English

based on the Hebrew translation of

Lazarus Goldschmidt

Berlin, 1892

a modern English version, verse by verse with the edition in biblical English

Contents

Preface
Part One *(chapters 1–5)*
Part Two *(chapters 6–11)*
Part Three *(chapters 12–16)*
Part Four *(chapters 17–21)*
Part Five *(chapters 22–36)*
Part Six *(chapter 37)*
Part Seven *(chapters 38–44)*
Part Eight *(chapters 45–57)*
Part Nine *(chapters 58–59)*
Part Ten *(chapters 60–64)*
Part Eleven *(chapters 65–69)*
Part Twelve *(chapters 70–71)*
Part Thirteen *(chapter 72)*
Part Fourteen *(chapters 73–75)*
Part Fifteen *(chapters 76–82)*
Part Sixteen *(chapters 83–84)*
Part Seventeen *(chapters 85–90)*
Part Eighteen *(chapter 91)*
Part Nineteen *(chapters 92–105)*
Part Twenty *(chapters 106–108)*
Edition Note

Preface

Imagine a book that everyone talks about and no one has read. It is not too long, and it is not boring. There is simply not a single copy of it left. Ancient sages quoted from it, mystics mentioned it in their writings, and even the Epistle of Jude cites it in the name of "Enoch the prophet". At some point, however, the book itself vanished, and only its name remained. Time did its work, and serious scholars such as Job Ludolf began to wonder whether such a book had ever existed, or whether all we had was a legend about a book.

We tend to think that important books survive because they are important. In fact, they often survive by

luck. The Book of Enoch was rescued by a British traveler named James Bruce, who was no learned scholar. He found it in Ethiopia among the other holy scriptures, and according to the story it stood between the book of Proverbs and the book of Job. Bruce himself, of course, was not taken with its contents. Angels in heaven and giants on earth did not interest him, and he even mocked them. Yet he understood that he was holding something precious, brought it to Europe and presented it to the king of France. And so a book about the secrets of heaven came back into the world thanks to a man who was not particularly impressed by them.

Word spread fast. Orientalists, who until then had known the book by

name alone, flocked to Paris to see it with their own eyes. The first to examine it was Carl Gottfried Woide, known for his studies of Coptic literature, and others followed. Their verdict was unanimous: this was indeed the lost book.

Then an embarrassing problem came to light. What do you do with a book that has been found, if no one is able to read it? The book had survived in Ge'ez, the ancient language of Ethiopia, and the scholars crowding around it knew that language only a little. They could neither translate it nor publish it. And so, after all the excitement, the manuscript went back to rest quietly on a library shelf. The lost book had been found,

and then it was lost a second time, this time in full view.

Only in 1821 did Richard Laurence, archbishop of Cashel, translate it into English, and later he printed the Ge'ez text as well. But Laurence did not master the language well either, and his translation came out riddled with errors. Here a mechanism we know well today came into play: the translators who came after him, Hoffmann, Gfrörer and Clemens, relied on Laurence's text, and so, without anyone intending it, the mistakes of one man became the mistakes of everyone.

The correction came from Berlin. August Dillmann, who taught at the city's university, was the foremost

scholar of Ge'ez in the world. And how many people in the whole world knew Ge'ez at the time? According to the testimony of his student, fewer than ten. The fate of an ancient book thus hung on a handful of people who could be seated around a single table. Dillmann compared five manuscripts, published a corrected text, translated it into German and added an introduction and a full commentary.

That student was Lazarus (Eliezer) Goldschmidt, and he saw the story quite differently. To the scholars of Europe the Book of Enoch was a fascinating discovery. To him it was a book written by Jews that had slipped out of their hands and wandered from one foreign language to

another, while its first owners could not read it. He decided to return the lost property to its owners, that is, to Hebrew. He finished the translation on the day he turned twenty-one, an age at which most of us are still trying to work out what to do with our lives, and he completed the whole work in Berlin in the summer of 1892.

Goldschmidt set himself a strict rule: to translate word for word from the Ge'ez text, even where he saw a clear error. A translator, he wrote, must set before the reader what he found, and must not treat the book as if it were his own. Only the names of people and places did he adapt to their familiar Hebrew forms. Nor did he try to sell the reader a flawless

product. On the contrary, he openly admitted that the chapters and verses had been jumbled, that the book has no chronological order, and that some of its matters are very hard to understand. He laid the blame on the ancient translators into Ethiopic or Greek, and spared the book itself.

This edition adds one more stop to that journey. Goldschmidt wrote in an ornate biblical Hebrew, a beautiful language, but one in which few readers today can read with ease. Here his words are retold in modern English, verse by verse, without changing their content. Readers who wish to hear his translation in a more stately voice, together with the preface he wrote himself, will find both

in the companion edition, The Book of Enoch in Biblical English.

A book that was lost, found, corrupted and corrected thus reaches you in the language you speak. What you will find in it is another question.

Part One

✦ ✦ ✦

Chapter 1

1 These are the words of blessing with which Enoch blessed the chosen and the righteous, who will be alive on the day of distress, when all the evil and the wicked are wiped away. 2 And Enoch, a righteous man whose eyes the Lord had opened, began to speak and said: I saw a holy vision in the heavens. It was the angels who showed it to me; from them I heard everything, and I understood what I saw. My words are meant not for this generation, but for a distant generation yet to come. 3 It was about the chosen that I spoke, and about them

I conversed with the Holy and Great One, the God of the world, who will come out of his dwelling. [4] From there he will tread upon Mount Sinai, he will appear with his hosts, and in the strength of his might he will shine forth from heaven. [5] Everyone will be afraid. The Watchers will tremble, and fear and great dread will seize them, to the ends of the earth. [6] The high mountains will be shaken from their places, the lofty hills will be brought low, and all of them will melt like wax before fire. [7] The earth will sink, everything on it will totter, and judgment will come upon all, even upon all the righteous. [8] But to the righteous he

will grant peace. He will guard the chosen, and his kindness will be upon them. They will all belong to God, it will be well with them, they will be blessed, and the light of God will shine on them. [9] And look, he is coming with tens of thousands of holy ones to execute judgment on them. He will destroy the wicked and will call all flesh to account for everything the sinners and the wicked have done, and for all the evil they committed before him.

Chapter 2

[1] Look closely at everything that happens in the sky: the lights of heaven do not change their paths. They all rise and set by their law, each in its

season, and none of them strays from its task. [2] Look at the earth and come to know what happens on it from first to last: none of the works of God ever changes, and they are always there to be seen. [3] See the summer and the winter: the whole earth is full of water, and clouds, dew and rain rest upon it.

Chapter 3

[1] I looked closely and saw how all the trees appear when they wither and shed all their leaves, all except fourteen trees that do not shed them. Their old leaves stay on until new ones come in their place, two and three years.

Chapter 4

[1] Then I looked at the days of summer: the sun stands high above, facing the earth, and you seek shelter and shade from its heat. The earth burns with heat like fire, and you cannot walk on the ground or on the rocks because they are so hot.

Chapter 5

[1] I saw how the trees clothe themselves in green leaves and bear fruit. Pay attention to all of this, and know that the One who lives for ever made everything for you. [2] His works stand before him year after year. All his works serve him and do not change; everything is done just as God commanded. [3] See the seas and the rivers,

how together they fulfill their task.
[4] But you have not stood firm, nor
kept the commandments of the
Lord. You have broken them, and
with arrogant and scornful words
from your impure mouths you have
insulted his greatness. You hard of
heart! You will have no peace.
[5] Therefore you will curse your days,
the years of your life will be cut short,
the curse upon you will grow for
ever, and you will find no mercy. [6] In
those days you will lose your peace,
and your names will become an ever-
lasting curse in the mouths of the
righteous. They will curse you al-
ways, you together with all the sin-
ners. [7] But for the chosen there will

be light, joy and peace, and they will inherit the earth. And for you, the wicked, there will be a curse. [8] Wisdom too will be given to the chosen. They will all live and will sin no more, neither willfully nor by mistake. All who have wisdom will be humble, and will sin no more. [9] They will not be punished all the days of their life, nor will they die of plague or wrath. They will complete the number of their days, their lives will be long and peaceful, and their years of joy will multiply, in everlasting gladness and peace, all the days of their life.

Part Two

✦ ✦ ✦

Chapter 6

[1] In those days, when humankind had grown numerous, beautiful and lovely daughters were born to them. [2] The angels, the sons of heaven, saw them and desired them, and said to one another: Come, let us choose wives for ourselves from among the daughters of men, and father children. [3] Semyaza, the greatest among them, said to them: I am afraid you will refuse to go through with this, and I alone will bear the punishment for this great sin. [4] They all answered him: Let us all swear an oath and make a pact among ourselves, that we

will not abandon this plan but will see it through to the end. [5] Then they all swore together and made a pact among themselves. They were two hundred angels in all. [6] They came down on Ardis, the summit of Mount Hermon, and they named the mountain Hermon, because there they swore under a ban and made their pact. [7] These are the names of their leaders: Semyaza, the greatest among them, Urkibarmiel, Akibiel, Tamiel, Ramuel, Danel, Ezeqeel, Sarquel, Asael, Armers, Batrael, Hananiah, Zakiba, Shamshaviel, Shartael, Turel, Yomiel, Arziel. [8] These were the chiefs of the two

hundred angels, and all the rest were with them.

Chapter 7

[1] They took wives for themselves, each choosing one, and began to go in to them and to mingle with them. They taught them spells and incantations, and showed them how to cut roots and trees. [2] The women conceived and gave birth to the Nephilim, giants three hundred cubits tall. [3] They devoured everything humans had worked for, until there was nothing left for people to eat. [4] They began to sin against birds and beasts, against creeping things and fish; they ate their flesh and drank

their blood. [5] Then the earth cried out against the violence.

Chapter 8

[1] Azazel taught people to make swords and knives, shields and breastplates, and showed them what came after: fine craftsmanship, bracelets and jewelry, eye paint and the beautifying of eyelids, precious stones, the finest of all stones, and every kind of dye and the metals of the earth. [2] Wickedness grew great and lewdness spread. They sinned and corrupted all their ways. [3] Amezarak taught all the sorcerers and the root-cutters; Armaros, the breaking of spells; Baraqiel, the stargazers; Kokabiel, the signs; Tamiel taught

how to watch the stars; and Asradel taught the cycle of the moon. [4] And as people were dying, they cried out, and their cry rose up to heaven.

Chapter 9

[1] Then Michael, Gabriel, Suriel and Uriel looked down and saw the great amount of blood shed on the earth, and all the violence done upon it. [2] They said to one another: The stripped earth carries the sound of their cries all the way to the gates of heaven. [3] And now to you, holy ones of heaven, the souls of humankind make their complaint, saying: Bring our case before the Most High. [4] They said to their Lord the King: Lord of lords, God of gods, King of

kings! The throne of your glory endures through all the generations of the world, and your holy and glorious name through all the generations of the world. Blessed and glorious are you! 5 You made everything, and power over everything is yours. All things are open and known before you. You see everything, and nothing is hidden from you. 6 See what Azazel has done: he has taught all the violence on earth and revealed to the world the secrets that are kept in heaven. 7 And Semyaza made spells known, he to whom you gave authority to rule over his companions. 8 Together they went to the daughters of men, lay with those women,

defiled themselves, and revealed these sins to them. [9] The women gave birth to the Nephilim, and because of this the whole earth has been filled with blood and violence. [10] And now the souls of the dead are crying out. Their groans and their sighs rise to the gates of heaven, and they cannot escape the violence being done on earth. [11] You know everything before it happens. You knew all this and everything connected with it, and you have told us nothing. Tell us now what you wish, and what we must do to them because of it.

Chapter 10

[1] Then the Most High, the Great and Holy One, spoke, and sent

Asaryalyor to the son of Lamech, and said to him: [2] Tell him in my name: Hide! And reveal to him the end that is coming, for the whole earth will be wiped out. A flood of water will come over all the earth, and everything on it will perish. [3] Now teach him how to escape, so that his descendants may survive and live throughout the earth. [4] And God said to Raphael: Bind Azazel hand and foot and throw him into the darkness. Open the desert that is in Dudael and throw him in there. [5] Lay rough, sharp stones on him and cover him with darkness, and let him stay there for ever. Cover his face, so that he may not see the light. [6] And on the

day of the great judgment he will be thrown into the fire. [7] Heal the earth that the angels have ruined, and announce the healing of the earth: I will heal the earth, and not all of humankind will perish because of the secret the Watchers revealed and taught their sons. [8] The whole earth has been ruined by what Azazel taught through his deeds. Write down all the sin against him. [9] And to Gabriel God said: Go out against the bastards and the depraved, against the children of fornication, and destroy them. Bring the children of fornication and the sons of the Watchers out from among humankind, and set them against one another, so that

they destroy each other in slaughter. They will not live long. [10] They will all plead with you, but their fathers will gain nothing for them. They hope to live for ever, each of them hoping to live five hundred years. [11] And to Michael God said: Tell Semyaza and the others with him, who joined themselves to women to defile themselves with them in all their impurity: [12] When all their sons have been killed, and when they have seen the destruction of their beloved ones, bind them for seventy generations beneath the hills of the earth, until the day of their judgment and their end, until the judgment that lasts for ever and ever is complete.

13 In those days they will be led away
in chains to the abyss of fire, and they
will be locked in prison for ever and
ever. 14 Then whoever is condemned
will be burned and destroyed from
then on together with them, until the
end of all generations. 15 Destroy all
the lustful spirits and the sons of the
Watchers, for they have wronged hu-
mankind. 16 Wipe out all violence
from the face of the earth, and let ev-
ery evil deed come to an end. Then
the plant of righteousness and justice
will appear, every deed will become a
blessing, and righteousness and jus-
tice will be planted in joy for ever.
17 From then on all the righteous will
bow down in humility. They will live

until they have fathered a thousand children, and all the days of their youth and old age will pass in peace. [18] In those days the whole earth will be filled with righteousness. All of it will be planted with trees and filled with blessings. [19] Every lovely tree will be planted on it, and vines will be planted on it. The vine planted there will bear fruit in abundance; every measure of seed sown will yield a thousand, and every measure of olives will give ten measures of oil. [20] And you, cleanse the earth of all violence, all robbery, all sin, all wickedness and all impurity done upon it, and wipe them from the face of the earth. [21] All people will be righteous. All the na-

tions will exalt me and bless me, and all will bow down to me. [22] Cleanse the earth of all evil, all sin, all suffering and all sorrow, and I will never again bring a flood upon it, from generation to generation for ever.

Chapter 11

[1] In those days I will open the storehouses of blessing in heaven, to pour them out on the earth, on the work and labor of humankind. [2] Peace and justice will be joined together for all the days of the world and for all its generations.

Part Three

✦ ✦ ✦

Chapter 12

[1] Before all these things happened, Enoch was hidden away, and no one among humankind knew where he was hidden, where he lived, or what had become of him. [2] In his days, all his doings were with the holy ones and with the Watchers. [3] I, Enoch, was blessing the great Lord, the King of the world, and then the Watchers called me, Enoch the scribe, and said to me: [4] Enoch, scribe of righteousness, go and tell the Watchers of heaven who left the high heaven and the eternal holy place, corrupted themselves with women, did as hu-

mans do and took wives for themselves, so that their wickedness spread across the earth: [5] They will have no peace on earth and no forgiveness for their sin, for they will take no joy in their sons. [6] They will see the slaughter of their beloved ones and groan over the destruction of their sons. They will plead for ever, but they will receive no mercy, and they will have no peace.

Chapter 13

[1] Enoch went and said to Azazel: You will have no peace. A harsh sentence has gone out against you: you are to be bound. [2] You will have no kindness, no grace and no mercy, because you taught violence, and because of

every shameful work of violence and sin that you showed to humankind.
3 Then I went and spoke to all of them together. They were all afraid, and fear and trembling seized them.
4 They asked me to write a petition for them, so that they might be shown mercy, and to bring the petition before God in heaven. 5 For from then on they could not speak with him, nor even raise their eyes to heaven, out of shame for the sins for which they had been condemned.
6 So I wrote their petition and their plea for their souls, and for each of the deeds for which they sought forgiveness and rest. 7 I went and sat by the waters of Dan, in the land of

Dan, to the right of the western side of Hermon, and I read their petition until I fell asleep. [8] And a dream came to me, and visions fell upon me. I saw a vision of judgment, and I was told to tell it to the sons of heaven and to warn them. [9] I woke up and went to them. They had all gathered and were sitting in mourning at Abelsjail, between Lebanon and Senir, with their faces covered. [10] I told them all the visions I had seen in my sleep, and I began to speak the words of righteousness and to rebuke the Watchers of heaven.

Chapter 14

[1] This writing is the word of righteousness and the rebuke of the an-

cient Watchers, as the Holy and Great One commanded in that vision. [2] In my sleep I saw what I will now tell with a tongue of flesh and with the breath that the Great One put into human mouths, so that they may speak with it and understand with their hearts. [3] Just as he created humankind and gave it the gift of wise speech, so he created me and appointed me to rebuke the Watchers, the sons of heaven. [4] I wrote out your petition, and in my vision I saw this: your petition will not be granted, not for all eternity. Judgment has been passed on you, and you will be shown no mercy. [5] It is decided. From now on you will never again go up to

heaven; you will be bound on the earth for all the days of the world. [6] But first you will see the destruction of your beloved sons. You will not keep them; they will fall before you by the sword. [7] Your plea for them will not be granted, nor your plea for yourselves. However much you weep and beg, you will not be able to speak a single word of what I have written. [8] This is how the vision appeared to me: clouds called to me in the vision, and a mist summoned me. The rush of the stars and the lightning drove me on and hurried me, and the winds in the vision lifted me and carried me away. [9] They brought me up into heaven, and I came near a wall built

of crystal stones, surrounded by tongues of fire. Then fear began to take hold of me. [10] I went into the tongues of fire and came near a great hall built of crystal stones. The walls of that house were like a floor of crystal bricks, and its floor too was crystal. [11] Its ceiling was like the path of the stars and the lightning, with fiery cherubim between them, and their sky was like water. [12] Fire blazed all around the walls, and its doors burned with fire. [13] I went into that hall. It was hot as fire and cold as ice, and there was neither pleasure nor life inside it. Fear covered me, and trembling seized me. [14] Shaking and trembling, I fell on my face, and I saw

a vision. [15] Behold, a second house, greater than the first. All its doors stood open before me, and it was built of flames of fire. [16] It surpassed everything in its splendor, its beauty and its size, so that I cannot describe to you its glory and its greatness. [17] Its floor was fire, lightning and the paths of the stars were above it, and its ceiling too was blazing fire. [18] I looked and saw in it a lofty throne. Its appearance was like ice, and around it was something like the shining sun, and the voices of cherubim. [19] From beneath the lofty throne came rivers of blazing fire, and I could not look at it. [20] The Great Glory sat on it. His robe shone

brighter than the sun and was whiter than snow. [21] Not one of the angels could enter there, and no flesh could look upon the face of the Honored and Glorious One. [22] Flames of fire surrounded him, and a great fire stood before him. None of those around him could come near him. Myriads upon myriads stood before him, yet he needed no counsel from the holy ones. [23] The holy ones near him did not leave him by night or by day, nor did they go away from him. [24] There was a veil over my face as I trembled. Then the Lord called to me with his own mouth and said to me: Come here, Enoch, and hear my holy word. [25] He raised me up and

brought me to the door, and I kept my face bowed.

Chapter 15

[1] He answered and said to me: Listen, Enoch, do not be afraid, righteous man and scribe of righteousness. Come here and hear my words. [2] Go and say to the Watchers of heaven who sent you to plead for them: You should be pleading for humankind, and not humankind for you. [3] Why did you leave the high, holy, eternal heaven? You lay with women and defiled yourselves with the daughters of men, took wives for yourselves, acted like the children of the earth, and fathered giants. [4] You were spiritual and holy, living eternal life, and now

you have defiled yourselves with women. With the blood of flesh you fathered children; you lusted after human blood and produced flesh and blood, as those who die and perish do. [5] That is why I gave them wives, so that they could sow seed in them and have children; that is how things are done on earth. [6] But you were spiritual from the beginning, living eternal life, and you would not die for all the generations of the world. [7] That is why I did not give you wives, for the spiritual beings of heaven have their dwelling in heaven. [8] And now these giants, born of spirit and of flesh, will be called evil spirits on the earth, and on the earth will be

their dwelling. [9] Evil spirits will come out of their bodies, for they were created from above; their beginning and their first foundation was from the holy Watchers. They will be evil spirits on the earth, and evil spirits they will be called. [10] The spirits of heaven will dwell in heaven, and the spirits of the earth, which were born on the earth, will dwell on the earth. [11] The spirits of the giants of the clouds will oppress, destroy, attack and do evil all over the earth, and bring desolation. They will eat no food, they will not thirst, and they will not be seen. [12] These evil spirits will rise up against humankind and against women, because they came out of

them in the days of slaughter and destruction.

Chapter 16

[1] From the death of the giants, wherever the spirits have gone out of their bodies, they will destroy without judgment. So they will destroy until the day of the great judgment is complete, upon the whole world, upon the Watchers and upon the wicked. [2] And now tell the Watchers who were once in heaven, and who sent you to plead for them: [3] You were in heaven, but not all the mysteries had been revealed to you. You knew a worthless secret, and in the hardness of your hearts you revealed it to the women, and through this secret men

and women spread evil on the earth.

[4] Tell them: You have no peace.

Part Four

✦ ✦ ✦

Chapter 17

[1] They brought me to a place where there were beings like flames of fire, and when they wished, they appeared as men. [2] They led me to a place of whirlwind, and to a mountain whose peak reached up to heaven. [3] I saw places of light and the thunder at their far ends; a bow of fire, a sword of fire, arrows and their quiver, and all the lightning in the depths. [4] They brought me to the waters called the waters of life, and to the fire of the west that receives the sun as it sets. [5] I came to a river of fire whose fire flows like water and pours into a great sea

in the west. [6]I saw all the great rivers, came to a place of great darkness, and went to the place where all flesh goes. [7]I saw the spreading of the winter clouds and the gathering of all the waters of the deep. [8]I saw the mouths of all the rivers of the earth and the mouth of the deep.

Chapter 18

[1]I saw the storehouses of all the winds, and saw how with them he adorned all creation and the foundations of the earth. [2]I saw the cornerstone of the earth, and the four winds that carry the earth and the pillars of the sky. [3]I also saw how the winds stretch out the heights of heaven and hover between heaven and earth:

these are the pillars of the sky. [4] I saw the winds that turn the sky and bring the disk of the sun and all the stars to their setting. [5] I saw the winds on the earth that carry the clouds. I saw the paths of the angels. And at the end of the earth I saw the foundations of the sky above. [6] I went south, to a place that burns day and night, where there are seven mountains of precious stones, three toward the east and three toward the south. [7] Of those toward the east, one was of beryl, one of pearl and one of agate; and those toward the south were of carnelian. [8] The mountain in the middle reached up to heaven, where the throne of the Lord stands, of anti-

mony, and the top of the throne was of sapphire. [9] And I saw blazing fire on all the mountains. [10] Beyond the great earth I saw a place where the waters gather. [11] I saw the abyss in the depths of the earth, and its pillars were pillars of heavenly fire. I saw columns of fire descending from heaven, beyond number, both in the heights and in the depths. [12] Beyond that abyss I saw a place with no sky above it and no solid ground beneath it. There was no water there and no bird, only desolation. [13] Terrible was the sight I saw there: seven stars burning, as large as mountains, and like spirits they pleaded with me. [14] The angel said: This place is the end of

heaven and earth. It is a prison for the stars of heaven and for the host of heaven. [15] The stars that roll over the fire are those that broke the Lord's command at the very beginning of their rising, for they did not come out at their appointed times. [16] He was angry with them and bound them until the time when the punishment for their sin is complete, in the year of mystery.

Chapter 19

[1] Uriel said to me: Here the spirits of the angels who mingled with the women will stand. They took on many forms, defiled humankind and led them into sin, until they sacrificed to demons as if they were gods. Here

they will stand until the day of the great judgment, until their end comes. [2] And so it will be done to the women who led the angels of heaven astray, and to the men who were their companions. [3] I, Enoch, alone saw this vision, the ends of all things, and no other person has seen them as I saw them.

Chapter 20

[1] These are the names of the holy angels who keep watch: [2] Uriel, one of the holy angels, who is over thunder and trembling. [3] Raphael, one of the holy angels, who is over the spirits of humankind. [4] Raguel, one of the holy angels, who takes vengeance on the world and on the lights of heaven.

[5] Michael, one of the holy angels, who is set over the best of humankind and over the people. [6] Saraqael, one of the holy angels, who is over the souls of humans led into sin by the spirits. [7] Gabriel, one of the holy angels, who is over the serpents, the garden and the cherubim.

Chapter 21

[1] I went around until I came to a place where nothing had been made. [2] There I saw terrible things: no sky above and no ground below, only a place of chaos and emptiness, utterly terrifying. [3] There I saw seven stars of heaven, like great mountains, bound together and burning like fire. [4] I asked: What did they do wrong, that

they are bound here? Why have they been thrown into this place? [5] Uriel, one of the holy angels who were with me to guide me, said to me: Enoch, why do you ask? Why are you so eager to search and inquire? [6] These are some of the stars that broke the command of the Lord Most High. They are bound here until ten thousand ages have passed, the number of the days of their sin. [7] From there I went to another place, more terrible than the first, and saw something dreadful: a great flame of fire burning, with clefts in it and an abyss all around. Great pillars of fire were descending into it, and I could see neither its width nor its size, nor where it came

from. [8] Then I said: How terrible this place is, and how frightful to look at! [9] Uriel, one of the holy angels who was with me, answered me: Enoch, why are you so afraid and so shaken by this terrible place, by the sight of this suffering? [10] And he said to me: This place is the prison of the angels, and here they will be imprisoned for ever.

Part Five

✦ ✦ ✦

Chapter 22

[1] From there I went to another place, in the west, and I was shown a great, high mountain of hard rock, and four beautiful hollows. [2] They were deep and wide and very smooth, round as a wheel, and dark to look at. [3] Then Raphael, one of the holy angels who was with me, said to me: These are the beautiful hollows where the spirits, the souls of the dead, will be gathered. They were created for this: here all human souls will be gathered. [4] These hollows were made to be their dwelling until the day of their judgment, until the

time appointed for them. That time is far off, until the great judgment comes upon them. [5] I saw the spirits of people who had died, and the sound of their lament reached up to heaven. [6] I asked the angel Raphael, who was with me: Whose soul is this, raising its voice in lament? [7] He answered: This is the soul that went out from Abel, whom his brother Cain killed. It laments until Cain's descendants are wiped off the face of the earth and cut off from humankind. [8] That is why I asked about it, and about the whole judgment: Why is one separated from another? [9] He answered me: These three divisions were made to separate the souls of the

dead. This is how the souls of the righteous are set apart: there is a spring of water there, with light above it. [10] The same has been made for sinners who died and were buried in the earth, and on whom judgment did not come during their lifetime. [11] Here their souls are set apart in great torment until the day of the great judgment, the day of punishment and pain for the wicked for ever, and of vengeance on their souls. Here he will bind them for ever. [12] And when the days of eternity come, these divisions will belong to the lamenting souls who saw their own destruction when they were killed in the days of the sinners.

13 The same has been made for the souls of sinful people who abandoned righteousness and spent their days in wrongdoing with transgressors like themselves. Their souls will not be destroyed on the day of judgment, nor will they leave this place. 14 Then I blessed the Lord of glory and said: Blessed is my Lord, the Lord of glory and righteousness, who rules over all for ever.

Chapter 23

1 From there I went to another place, to the ends of the earth in the west. 2 I saw a burning fire that moved without rest. It never paused in its course, by day or by night; that was its only task. 3 I asked: What is this

that never rests? [4] Raguel, one of the holy angels who was with me, answered: This burning fire that you see running toward the west is the fire of all the lights of heaven.

Chapter 24

[1] From there I went to another place on the earth, and he showed me a mountain of fire that blazed day and night. [2] I went up to it and saw seven very beautiful mountains, each different from the next, and very beautiful precious stones, all of them lovely and pleasing to look at: three toward the east, bound one upon another, and three toward the south, bound one upon another, with deep, winding valleys that did not meet. [3] The

seventh mountain stood in the middle, and in their height they resembled the seat of a throne, surrounded by green trees. [4] Among them was a tree with a fragrance such as I had never smelled. No tree among these or any others was like it in fragrance. Its leaves, its blossoms and its wood never wither, and its seed and fruit are good; its fruit is like clusters of dates. [5] I said then: How good this tree is, and how beautiful to look at! Its leaves are lovely, and its fruit is a delight to the eyes. [6] Michael, one of the holy and honored angels, who was with me and was over them, answered me.

Chapter 25

[1] He said to me: Enoch, why do you ask me about the fragrance of this tree? Why do you want to know? [2] I, Enoch, answered him: I want to know about everything, and above all about this tree. [3] He answered: This mountain you have seen, whose peak is like the throne of the Lord, is where the Holy and Great One, the Lord of glory, the King of the world, will sit when he comes down to visit the earth with goodness. [4] No flesh may touch this fragrant tree until the day of the great judgment, when all is atoned for and complete for ever. Then it will be given to the righteous and the humble. [5] From its fruit life

will be given to the chosen. It will be planted in the north, in the holy place, facing the house of the Lord, the King of the world. [6] Then they will rejoice with gladness and be joyful in the holy place. Its fragrance will reach into their bones, and they will live long on the earth, as your fathers lived. Sorrow and trouble, hardship and plague will not touch them all their days. [7] Then I blessed the Lord of glory, the King of the world, for preparing and creating all these things for the righteous, and promising to give them to them.

Chapter 26

[1] From there I went to the center of the earth, and I saw a blessed, fertile

place, where branches sprouted and blossomed from the stump of a tree that had been cut down. [2] There I saw a holy mountain, and beneath the mountain a stream of water flowing south. [3] To the east I saw another mountain, as high as the first, and between them a deep but narrow valley; in it too a stream flowed along the mountain. [4] To the west was another mountain, lower than the first and not high, with a valley running down between the two mountains. At the far end of all three were other valleys, deep and dry, hard with rock. [5] All these valleys were deep but not wide, and trees were planted on them. [6] I marveled at the valley, I was aston-

ished at the rock, and I marveled greatly.

Chapter 27

[1] Then I said: What is this blessed land for, with all its trees, and this cursed valley in the middle? [2] Uriel, one of the holy angels who was with me, answered: This cursed valley is for those cursed for ever. Here will be gathered all who speak wicked words against the Lord and hard things against his glory. Here they will be gathered, and here is the place of their judgment. [3] In the last days the sight of a righteous judgment upon them will be shown before the righteous, for ever and all days. Therefore those who have received mercy will bless

the Lord of glory, the King for ever.
4 In the days of their judgment they
will bless him for the mercy he has
given them. 5 Then I too blessed the
Lord of glory, spoke to him, and
praised his greatness as was fitting.

Chapter 28

1 From there I went east, between the
mountains of the wilderness, and saw
nothing but a plain. 2 Yet it was full
of trees of that kind, and water
dripped down on them from above.
3 Many showers could be seen falling
on it, for water and dew came down
from the north, from the west and
from every side.

Chapter 29

[1] From the wilderness I went to another place, drawing near to the mountain in the east. [2] There I saw trees of judgment, giving off the scent of myrrh and frankincense, unlike any other trees.

Chapter 30

[1] Above them, on the eastern mountain and not far from them, I saw another place, where there were rivers of water that never run dry. [2] There I saw a beautiful tree whose scent was like the scent of balsam. [3] Beyond the rivers I saw fragrant cinnamon. I crossed over them and went on toward the east.

Chapter 31

[1] I saw another mountain with trees on it, with water flowing down from it, and from it came something like resin, which is called balm and galbanum. [2] On that mountain I saw yet another mountain, with aloe trees on it, and those trees were full of hard almonds. [3] When this fruit is gathered, it is better than every spice.

Chapter 32

[1] Beyond these spices, as I looked north over the mountains, I saw seven mountains full of precious nard, fragrant trees, cinnamon and pepper. [2] From there I went over the peaks of those mountains, far to the east. I crossed the Shihor stream,

went on far, and passed by the angel Zotiel. [3]I came to the garden of righteousness and saw many kinds of trees. Many great trees grew there, fragrant, tall, beautiful and lovely, and among them the tree of knowledge, which gives great wisdom to everyone who eats from it. [4]It looks like a carob tree, and its fruit is like clusters of grapes, very good. The scent of that tree spreads and carries far. [5]I cried out: How good this tree is, and how beautiful and lovely to look at! [6]The holy angel Raphael, who was with me, answered me: This is the tree of knowledge from which your ancient father and your ancient mother, who came before you, ate.

They came to know, their eyes were opened, they knew that they were naked, and they were driven out of the garden.

Chapter 33

[1] From there I went to the ends of the earth, and there I saw great beasts, each different from the next, and birds that differed in their appearance, their beauty and their song, each different from the next. [2] East of those beasts I saw the ends of the earth, where the sky rests, and the gates of heaven were open. [3] I saw how the stars of heaven come out. I counted the gates they come out of, and I wrote down all their outlets, each by its number and name, by its

course, its station, its seasons and its months, as the angel Uriel, who was with me, showed me. [4] He showed me everything and wrote it down for me. He also wrote down for me their names, their laws and their tasks.

Chapter 34

[1] From there I went north, to the ends of the earth, and there, at the ends of the whole earth, I saw great and glorious wonders. [2] Three gates stood open in the sky, and from them come the north winds. When they blow, out come cold, hail, frost, snow, dew and rain. [3] From one gate they blow for good. But when they blow from the other two gates, they blow with

force and storm, and there is distress on the earth.

Chapter 35

[1] From there I went west, to the ends of the earth, and there I saw three open gates, just like the gates I had seen in the east, with outlets of the same kind.

Chapter 36

[1] From there I went south, to the ends of the earth, and there I saw three gates open in the sky, from which come the south wind, dew, rain and wind. [2] From there I went east, to the ends of the sky, and there I saw three gates open in the sky toward the east, with small gates above them.

[3] Through each of these small gates the stars of heaven pass, and they run their course westward along the path that has been shown to them. [4] Whenever I saw them I gave blessing, and all that time I blessed the Lord of glory, who created these great and glorious wonders to show the greatness of his work to the angels and to human souls, so that they would praise his work, and all his creatures would see the deeds of his might, praise the great works of his hands, and bless him for ever.

Part Six

✦ ✦ ✦

Chapter 37

1 The second vision, the vision of wisdom, which Enoch saw, son of Jared, son of Mahalalel, son of Kenan, son of Enosh, son of Seth, son of Adam. 2 This is the beginning of the words of wisdom that I began to speak and to proclaim to those who live on the earth: Listen, you elders, and see, you young ones, the holy words I will speak before the Lord of Spirits. 3 It is right to speak first to the elders, but we will not withhold the beginning of wisdom from the young either. 4 Until now, wisdom such as I have received by my understanding had

never been given by the Lord of Spirits, as the Lord of Spirits willed, from whom a share of eternal life was given to me. [5] Three parables were given to me, and I began to tell them to those who live on the earth.

Part Seven

✦ ✦ ✦

Chapter 38

[1] The first parable. When the community of the righteous appears, and the sinners are judged for their sins and driven from the face of the earth; [2] when the Righteous One appears before the righteous and chosen, whose deeds are weighed before the Lord of Spirits, and light appears to the righteous and chosen who live on the earth: where then will the sinners live, and where will those who denied the Lord of Spirits rest? It would have been better for them never to have been born. [3] When the secrets of the righteous are revealed, the sinners

will be judged, and the wicked will be driven out from the presence of the righteous and the chosen. [4] From then on the rulers of the earth will no longer be powerful or exalted. They will not be able to look at the face of the holy ones, for the Lord of Spirits will make his light shine on the holy, the righteous and the chosen. [5] At that time the tyrant kings will be destroyed and handed over to the righteous and the holy. [6] And from then on no one will be able to seek mercy from the Lord of Spirits, for the end of their lives has come.

Chapter 39

[1] In those days the chosen and holy children will come down from the

high heavens, and their offspring will become one with humankind. [2] In those days Enoch received books of zeal and wrath, and books of distress and banishment. They will have no mercy, says the Lord of Spirits. [3] At that time a cloud and a whirlwind lifted me from the face of the earth and brought me to the ends of the heavens. [4] There I saw another vision: the dwellings of the righteous and the resting places of the holy. [5] There my eyes saw their dwellings with the angels and their resting places with the holy ones. They asked, pleaded and prayed for humankind. Righteousness flowed before them like water, and mercy like dew on the

earth. So it is among them for ever and ever. [6] In those days my eyes saw the place of the chosen, of righteousness and faithfulness. Righteousness will reign in their days, and the righteous before him will be beyond number for ever and ever. [7] I saw their dwelling beneath the wings of the Lord of Spirits. All the righteous and chosen shine before him like the glow of fire. Their mouths are full of praise, their lips praise the name of the Lord of Spirits, and righteousness will never fail before him. [8] There I longed to live, and my soul desired that dwelling. That has been my portion from the beginning, for so it was decreed for me by the Lord of Spirits.

[9] In those days I sat and exalted the name of the Lord of Spirits with blessings and praises, for he has appointed blessing and praise for me, as the Lord of Spirits willed. [10] For a long time my eyes looked at that place, and I blessed him, saying: Blessed is he, and may he be blessed from the beginning and for ever. [11] He has no end. He knew the world before it was created, and what will be from generation to generation. [12] Those who never sleep bless you. They stand before your glorious throne, and bless, praise and exalt, saying: Holy, holy, holy is the Lord of Spirits; he fills the whole earth with spirits. [13] Here my eyes saw all those

who never sleep, standing before him, blessing and saying: Blessed are you, and blessed is the name of the Lord for ever and ever. 14 My face was changed, until I could no longer see.

Chapter 40

1 After this I saw thousands upon thousands and myriads upon myriads, beyond number and reckoning, standing before the glory of the Lord of Spirits. 2 On the four sides of the Lord I saw four figures, different from those standing there. I learned their names, for the angel who was with me told them to me and revealed every hidden thing to me. 3 I heard the voices of those four figures praising the Lord of glory. 4 The first

voice blesses the Lord of Spirits for ever and ever. [5] I heard the second voice blessing the Chosen One and the chosen ones, who are precious to the Lord of Spirits. [6] I heard the third voice asking and pleading for those who live on the earth, praying in the name of the Lord of Spirits. [7] And I heard the fourth voice driving away the accusers, and not letting them come before the Lord of Spirits to accuse those who live on the earth. [8] After this I asked the angel of peace who went with me and showed me every hidden thing: Who are these four figures I saw, whose voices I heard and whose words I wrote down? [9] He said to me: The first is

the holy Michael, merciful and slow to anger. The second, who is over every disease and every wound of humankind, is Raphael. The third, who is over all the powers, is the holy Gabriel. And the fourth, who is over repentance and the hope of those who will inherit eternal life, is Phanuel. 10 These are the four angels of the Lord Most High, and these are the four voices I heard in those days.

Chapter 41

1 After this I saw all the secrets of heaven: how the kingdom is divided, and how human deeds are weighed on the scales. 2 There I saw the dwellings of the chosen and the dwellings of the holy ones. And there

my eyes saw all the sinners who deny the name of the Lord of Spirits being driven out from there and dragged away; they cannot stand, because of the punishment that goes out from the Lord of Spirits. [3] There my eyes saw the secrets of the lightning and the thunder, the secrets of the winds, how they are divided to blow over the earth, and the secrets of the clouds and the dew. I saw the place they come from, and from there they soak the dust of the earth. [4] There I saw closed storehouses from which the winds are divided, the storehouse of the hail, the storehouse of the mist and the clouds, and its cloud that has hovered over the earth since the be-

ginning of the world. [5] I saw the chambers of the sun and the moon, from which they come out and to which they return; their glorious return, how one surpasses the other, and their fixed course. They do not stray from their cycle; they add nothing to their course and do not leave it. They keep faith with each other and do not break their oath. [6] The sun goes out first and travels its path by the command of the Lord of Spirits, and his name is mighty for ever and ever. [7] After it comes the hidden and the visible path of the moon. It completes the course of its path there, by day and by night, the one facing the other before the Lord of Spirits.

They give thanks and praise and never rest, for their thanksgiving is their rest. [8] For the shining sun makes many turns, for blessing and for curse, and the course of the moon's path is light to the righteous and darkness to the sinners, in the name of the Lord of Spirits, who separated light from darkness, divided human spirits, and strengthened the spirits of the righteous in the name of his righteousness. [9] For no angel holds it back and no power can stop it. The Judge sees them all, and he judges them all before him.

Chapter 42

[1] Wisdom found no place to dwell, so her dwelling was set in the heavens.

2 Wisdom came to live among humankind and found no place to live,
so wisdom returned to her place and
took her seat among the angels.
3 Wickedness too came out of her
hiding place. She found rest without
even seeking it, and settled among
them like rain in the desert and dew
on parched land.

Chapter 43

1 Then I saw lightning and the stars of
heaven, and I saw how he called them
all by name, and they obeyed him. 2 I
saw how they are weighed on right-
eous scales by their light, by the
width of their places, the day of their
appearing and their cycle; how light-
ning gives birth to lightning, how

their cycles follow the number of the angels, and how they keep faith with each other. [3] I asked the angel who went with me and showed me every hidden thing: What are these? [4] He said to me: The Lord of Spirits has shown you an image of them. These are the names of the righteous who live on the earth and believe in the name of the Lord of Spirits for ever and ever.

Chapter 44

[1] I saw something else about the lightning: how lightning is formed from the stars and becomes lightning, and can no longer stay with them.

Part Eight

✦ ✦ ✦

Chapter 45

[1] This is the second parable, about those who deny the dwelling of the holy ones and the Lord of Spirits. [2] They will not go up to heaven, and they will not come to the earth. This will be the lot of the sinners who denied the name of the Lord of Spirits, and so they will be kept for the day of distress and anguish. [3] On that day the Chosen One will sit on the throne of glory and will examine their deeds, and their places will be beyond number. Their souls will grow strong within them when they see my chosen ones and those who

called on my holy and glorious name.
4 On that day I will make my Chosen
One dwell among them. I will trans-
form the heavens and make them an
everlasting blessing and light. 5 I will
transform the earth and make it a
blessing, and I will settle my chosen
ones on it. But sinners and evildoers
will not set foot on it. 6 For I have
seen my righteous ones, filled them
with peace and settled them before
me. But judgment awaits the sinners
with me, to wipe them from the face
of the earth.

Chapter 46

1 There I saw one who had a head of
days, and his head was white as wool.
With him was another, whose face

looked like a human face, full of grace, like one of the holy angels. [2] I asked one of the angels who went with me and showed me every hidden thing about this Son of Man: Who is he? Where does he come from? Why does he go with the Ancient of Days? [3] He answered me: This is the Son of Man who has righteousness, with whom righteousness dwells. He will reveal all the hidden things, for the Lord of Spirits has chosen him, and his portion surpasses all before the Lord of Spirits in everlasting righteousness. [4] This Son of Man whom you have seen will rouse the kings and the mighty from their couches and the tyrants from their thrones. He

will loosen the reins of the tyrants and break the teeth of the wicked. [5] He will drive the kings from their thrones and their kingdoms, because they do not exalt and praise him, nor gratefully acknowledge where their kingdom came from. [6] He will humble the faces of the tyrants and fill them with shame. Darkness will be their dwelling and worms their bed, and they will have no hope of rising from their beds, for they do not exalt the name of the Lord of Spirits. [7] These are the ones who judge the stars of heaven, raise their hands against the Most High, and tread on the earth and live on it. All their deeds are wicked, they flaunt their

wicked deeds, their strength rests on their wealth, their faith is in gods their own hands have made, and they deny the God of spirits. [8] They will be driven from the houses of his congregation and from the faithful who are precious to him, in the name of the Lord of Spirits.

Chapter 47

[1] In those days the prayer of the righteous and their blood will rise from the earth before the Lord of Spirits. [2] In those days the holy ones who dwell in the heavens above will join together and, with one voice, plead, pray, praise, give thanks and bless the name of the Lord of Spirits, because of the blood of the righteous that has

been shed, so that the prayer of the righteous will not return empty but will rise before the Lord of Spirits, so that justice will be done for them, and they will not have to wait for ever. [3] In those days I saw the Ancient of Days sitting on the throne of his glory, and the books of the living were opened before him, and all his host in the heavens above stood around him. [4] The hearts of the holy ones were filled with joy, for the number of righteousness had been reached, the prayer of the righteous had been heard, and the blood of the righteous had been avenged before the Lord of Spirits.

Chapter 48

[1] In that place I saw a spring of righteousness that never runs dry, surrounded by many springs of wisdom. All the thirsty drank from them and were filled with wisdom, and their dwelling was with the righteous, the holy and the chosen. [2] At that time that Son of Man was named before the Lord of Spirits, and his name before the Ancient of Days. [3] Before the sun and the signs were created, before the stars of heaven were made, his name was named before the Lord of Spirits. [4] He will be a staff for the righteous and the holy, to lean on so that they do not fall. He will be the light of the nations and the hope of

those who are sad at heart. [5] All who live on the earth will fall down and bow before him, and will bless, praise and sing to the name of the Lord of Spirits. [6] That is why he was chosen and hidden before him, before the world was created, and he will be before him for ever. [7] In his wisdom the Lord of Spirits has revealed him to the holy and the righteous, for he guards the portion of the righteous, because they hated and despised this world of violence and hated all its deeds and ways in the name of the Lord of Spirits. In his name they will be saved, and he will be the avenger of their lives. [8] In those days the faces of the kings of the earth and of the

mighty who rule the land will fall because of the deeds of their hands. On the day of their fear and distress they will not save themselves, and I will hand them over to my chosen ones.
9 Like straw in fire they will burn before the righteous, and like lead in water they will sink before the holy, and no trace of them will be found.
10 On the day of their distress there will be rest on the earth. They will fall before him and not rise, and no one will take them by the hand to lift them up, for they denied the Lord of Spirits and his Anointed. Blessed be the name of the Lord of Spirits.

Chapter 49

[1] For wisdom has been poured out like water, and glory will never fail before him, for ever and ever. [2] He is mighty in all the secrets of righteousness, and wickedness will pass like a shadow and have no standing, for the Chosen One stands before the Lord of Spirits. His glory is for ever and ever, and his might for all generations. [3] In him dwells the spirit of wisdom and understanding, the spirit of counsel and might, and the spirit of those who are gathered in righteousness. [4] He will judge the hidden things, and no one will be able to speak a false word before him, for he

is the Chosen One before the Lord of Spirits, as he wills.

Chapter 50

[1] In those days the lot of the holy and the chosen will change. The light of days will shine on them, and glory and honor will surround the holy ones. [2] On the day of distress evil will gather upon the sinners, and the righteous will be strengthened in the name of the Lord of Spirits. He will show it to the others too, so that they repent and turn away from the deeds of their hands. [3] They will have no honor from the Lord of Spirits, but by his name they will be saved, and the Lord of Spirits will have mercy on them, for his mercy is great. [4] He is

righteous in his judgment and before his glory, and injustice will not stand in his judgment. Whoever does not return to him will be cut off. [5] From now on I will not have mercy on them, says the Lord of Spirits.

Chapter 51

[1] In those days the earth will give back what was entrusted to it, Sheol will give back what it received, and Abaddon will repay what it owes. [2] He will choose the righteous and the holy from among them, for the day has come on which they will be saved. [3] In those days the Chosen One will sit on his throne, and all the secrets of wisdom will flow from the words of his mouth, for the Lord of

Spirits has given them to him and glorified him. [4] In those days the mountains will leap like rams, and the hills will skip like lambs full of milk, and they will all become angels in heaven. [5] Their faces will shine with joy, for in those days the Chosen One has risen. The earth too will rejoice; the righteous will live on it, and the chosen will walk upon it.

Chapter 52

[1] After those days, in the place where I had seen all the hidden visions, I awoke as the wind swirled around me, and they carried me to the west. [2] There my eyes saw the secrets of heaven and everything that will happen on the earth. I saw a mountain of

iron, a mountain of copper, a mountain of silver, a mountain of gold, a mountain of soft metal and a mountain of lead. [3] I asked the angel who went with me: What are these things I have seen in secret? [4] He said to me: Everything you have seen will serve the rule of his Anointed, so that he may be strong and mighty on the earth. [5] The angel of peace answered me: Wait a little while, and you will see everything, and all the secrets that the Lord of Spirits has planted will be revealed to you. [6] These mountains you have seen, the mountain of iron, the mountain of copper, the mountain of silver, the mountain of gold, the mountain of soft metal and the

mountain of lead, will all be before the Chosen One like wax before fire, like water pouring down from those mountains, and they will be powerless at his feet. [7] In those days no one will be saved by gold or by silver, and no one will be able to escape or get away. [8] There will be no iron for war, armor will be of no use, bronze will be of no use, tin will not be melted down, and no one will want lead. [9] All these things will be destroyed and wiped from the face of the earth when the Chosen One appears before the Lord of Spirits.

Chapter 53

[1] There my eyes saw a deep valley with its mouth open. All who live on the

earth, on the sea and on the islands will bring it portions, gifts and offerings, yet that deep valley will never be full. [2] Their hands will be filled with crime, and the sinners will devour all their labor in crime. The sinners will be destroyed before the Lord of Spirits and driven without rest from the face of the earth, for ever and ever. [3] For I saw the angels of punishment going and preparing all the instruments of Satan. [4] I asked the angel of peace who went with me: For whom are they preparing these instruments? [5] He said to me: They are preparing these instruments for the kings and the mighty of this earth, so that they will be destroyed by them.

6 After this the Righteous and Chosen One will reveal the house of his congregation, and it will no longer be broken, in the name of the Lord of Spirits. 7 These mountains will be like dust before him, and the hills like water, and the righteous will rest from the oppression of the sinners.

Chapter 54

1 I raised my eyes and turned to another part of the earth, and there I saw a deep valley blazing with fire. 2 They brought the kings and the mighty and threw them into the deep valley. 3 There my eyes saw how they made instruments for them: iron chains of immeasurable weight. 4 I

asked the angel of peace who went with me: For whom are these chains being prepared? [5] He said to me: All these are being prepared for the hosts of Azazel, to take them and throw them into the lowest depths of Sheol, and they will cover their jaws with sharp stones, as the Lord of Spirits commanded. [6] Michael, Gabriel, Raphael and Phanuel will seize them on that great day and throw them into a blazing furnace, and the Lord of Spirits will take vengeance on them for their wickedness, because they obeyed Satan and led those who live on the earth into sin. [7] In those days the judgment of the Lord of Spirits will go out, and all the store-

houses of water in the heavens above will be opened, together with the springs beneath the sky and beneath the earth. [8] All the waters will join with the waters above the heavens. The waters above the heavens are the male, and the waters beneath the earth are the female. [9] Everyone who lives on the earth and under the ends of heaven will be wiped out. [10] By this they will come to know the wickedness they did on the earth, and by this they will be cut off.

Chapter 55

[1] After this the Ancient of Days relented and said: In vain have I destroyed all who live on the earth. [2] He swore by his great name: From now

on I will not do this to those who live on the earth. I will set a sign in the sky, and it will be a witness between me and them for ever, as long as the heavens are above the earth. [3] And after this they will do as I have commanded, when I choose to bring them by the hand of the angels before my anger and my judgment. On the day of distress and pain my anger and my fury will rest on them, says the Lord, the Lord of Spirits. [4] And you mighty kings who live on the earth, you will see my Chosen One sitting on the throne of my glory, judging Azazel, all his company and all his hosts, in the name of the Lord of Spirits.

Chapter 56

[1] There I saw the hosts of the angels of punishment going, holding chains of iron and bronze. [2] I asked the angel of peace who went with me: To whom are these, who hold the chains, going? [3] He said to me: Each to his own chosen and beloved ones, to throw them into the chasm of the deep valley. [4] Then that valley will be filled with their chosen and their beloved ones. The days of their lives will come to an end, and the days in which they led others into sin will no longer be counted. [5] In those days the angels will gather and turn their heads toward the east, toward the Parthians and the Medes. They will

stir up the kings; a spirit of unrest will come over them and drive them from their thrones, and they will rise like lions from their lairs, like hungry wolves among their flock. 6 They will go up and trample the land of his chosen ones, and the land of his chosen ones will be like a threshing floor and a beaten path before them. 7 But the city of my righteous ones will be a stumbling block to their horses. They will fight among themselves, and their own right hand will turn against them. No one will recognize his neighbor or his brother, and a son will not recognize his father or his mother, until the dead are countless from the slaughter, and their punish-

ment will not be in vain. [8] In those days Sheol will open its mouth and they will go down into it, all of them will be cut off, and Sheol will swallow the sinners before the eyes of the chosen.

Chapter 57

[1] After this I saw another great host of wagons with men riding on them, coming on the wings of the wind from the east and the west, until noon. [2] The roar of the wagons was heard, and the holy ones in heaven took notice of it. The pillars of the earth shook from their places, and the sound was heard from the ends of the earth to the ends of the heavens in a single day. [3] They all bowed down

and prayed to the Lord of Spirits. This is the end of the second parable.

Part Nine

✦ ✦ ✦

Chapter 58

[1] I began to speak the third parable, about the righteous and the chosen. [2] Happy are you, righteous and chosen ones, for your lot is a pleasant one. [3] The righteous will be in the light of the sun, and the chosen in the light of eternal life. The days of their life will have no end, and the days of the holy ones will be beyond number. [4] They will seek the light and find righteousness with the Lord of Spirits. There will be peace for the righteous with the Lord of the world. [5] After this the righteous will be told to seek in heaven the secrets of right-

eousness, the portion of faith, for it has shone like the sun on the earth, and the darkness has passed. [6] The light will not cease, and their days will be too many to count. For first the darkness will be destroyed, the light will be established before the Lord of Spirits, and the light of righteousness will be established for ever before the Lord of Spirits.

Chapter 59

[1] In those days my eyes saw the secrets of the lightning and of the lights, and their laws. They flash for blessing and for curse, as the Lord of Spirits wills. [2] There I saw the secrets of the thunder, and how, when it thunders in the heavens above, its sound is heard.

They showed me the dwellings of the earth, and the sound of the thunder for peace and blessing, and also for curse, by the word of the Lord of Spirits. [3] After this they showed me all the secrets of the lights and the lightning that flash for blessing and for plenty.

Part Ten

✦ ✦ ✦

Chapter 60

[1] In the five hundredth year of Enoch's life, in the seventh month, on the fourteenth day of the month, I saw in that vision how the heaven of heavens shook with a great shaking, and the host of the Most High, thousands upon thousands and myriads upon myriads of angels, trembled with a very great trembling. [2] Then I saw the Ancient of Days sitting on the throne of his glory, with the angels and the holy ones standing around him. [3] A great trembling seized me and fear took hold of me. My loins gave way and buckled, my

spirit melted, and I fell on my face.
4 The holy Michael sent another holy
angel, one of the holy angels, and he
lifted me up. When he lifted me up
my spirit returned, for I had not been
able to bear the sight of this host, the
might of heaven and its trembling.
5 The holy Michael said to me: What
have you seen that has made you
tremble so? Until today the days of
mercy have lasted, and he has been
merciful and slow to anger toward all
who live on the earth. 6 But when the
day comes, and the power, the recom-
pense and the judgment that the
Lord of Spirits has prepared for all
who bow to the righteous judgment,
for those who deny the righteous

judgment, and for those who take my name in vain, that day is prepared: a rebuke for the righteous and a reckoning for the wicked. [7] On that day two monsters will be separated. The female, whose name is Leviathan, will dwell in the depths of the sea, above the springs of the waters. [8] The male, whose name is Behemoth, fills with his chest the desolate wilderness called Dendain, east of the garden where the chosen and the righteous dwell, in the place where he settled my ancestor, the seventh from Adam; Adam is the first man whom the Lord of Spirits created. [9] I asked that other angel to show me the might of the two monsters: how they were sep-

arated on one day, and one was placed in the depths of the sea and the other on dry land. [10] He said to me: You, son of man, want to know what is hidden here. [11] And the other angel who went with me, who showed me the hidden things, told me what is first and what is last in the heavens above and on the earth below: at the ends of the heavens, the foundations of the heavens and the storehouses of the winds. [12] He told me how the winds are divided, how they are weighed, and how the gates of the winds are counted, each by the strength of its wind; the power of the light of the moon, according to the power that is fitting; the divisions of

the stars by their names, and how all the divisions are separated. [13] He told me of the thunders and the places where they fall, and of all the divisions among the lightnings, so that they flash, and their hosts hurry to obey. [14] For the thunder has resting places where it waits for its peal. The thunder and the lightning are never parted; they do not go alone, but both go together through the wind and do not separate. [15] For when the lightning flashes, the thunder sounds its voice, and the wind makes it pause during the peal and divides evenly between them. The storehouse of the thunder's peals is like the sand. Each peal is held back with a bridle and

pushed forward by the power of the wind, across the many regions of the earth. [16] The wind of the sea is like a man in his strength. By the power of his strength he pulls it back with a rein, and so it is driven forward and scattered among all the mountains of the earth. [17] The wind of the frost is its own angel, and the wind of the hail is a good angel. [18] He sends out the wind of the snow before him because of his strength. It has a wind of its own, and from it rises something like smoke, whose name is frost. [19] The wind of the mist does not join them in their storehouses but has a storehouse of its own. Its course is gentle, in light and in darkness, in

winter and in summer; its storehouse is light, and it is its angel. [20] The wind of the dew lives at the ends of the heavens and is joined to the storehouses of the rain. Its course is in winter and in summer, and its clouds are bound to the clouds of the mist, and one gives to the other. [21] When the wind of the rain breaks out of its storehouse, the angels come, open the storehouse and lead it out; and so too when it is scattered over the whole earth. [22] For the waters are for all who live on the earth; they are food for the earth from the Most High in heaven. That is why the rain has a measure and a limit, and the angels take charge of it. [23] All these

things I saw, up to the garden of the righteous. [24] The angel of peace who was with me said to me: These two great monsters were created to show the greatness of the Lord, and they were fattened so that the judgment of the Lord will not be in vain. Children will die with their mothers, and sons with their fathers, [25] when the judgment of the Lord of Spirits rests on them, so that the punishment of the Lord of Spirits will not come upon them in vain. After this the judgment will be according to his mercy and his patience.

Chapter 61

[1] In those days I saw long cords being given to those angels. They took

wings for themselves, flew off and went north. [2] I asked the angel: Why have they taken the long cords and gone off? He said to me: They have gone to measure. [3] The angel who went with me said: They will bring the measures of the righteous and the cords of the righteous, so that they may lean on the name of the Lord of Spirits for ever and ever. [4] The chosen will begin to dwell with the chosen, and these measuring cords will be given to faith, to strengthen the word of righteousness. [5] These measuring cords will reveal all the secrets of the depths of the earth: those who were destroyed in the desert, and those who were eaten by the fish of the sea

and the beasts of the earth, so that they may return and lean on the day of the Chosen One. For no one will be destroyed before the Lord of Spirits, and no one can be lost. [6] A command went out to all who are in the heavens above, and one power, one voice and one light like fire were given to them. [7] First they blessed, exalted and praised him with wisdom, and they were wise in their speech and in the spirit of life. [8] The Lord of Spirits seated his Chosen One on the throne of his glory. He will judge all the deeds of the holy ones in the heavens above, and their deeds will be weighed on the scales. [9] When he lifts his face to judge their hidden ways,

by the word of the name of the Lord of Spirits, and their paths by the way of the righteous judgment of the Lord Most High, they will all speak with one voice, and bless, praise, exalt and give thanks to the name of the Lord of Spirits. [10] On that day all the host of the heavens will cry out, and all the holy ones above, and the host of the Lord, the cherubim, the seraphim and the ophanim, all the angels of power and all the angels of the hosts, and the Chosen One, and the other powers on the earth and over the water. [11] They will raise one voice and bless, praise, give thanks and exalt, in the spirit of faith, in the spirit of wisdom and patience, in the

spirit of mercy, in the spirit of justice and peace and in the spirit of kindness. They will all say with one voice: Blessed is he, and blessed is the name of the Lord of Spirits for ever and ever. [12] All who never sleep in the heavens above will bless him. All his holy ones in heaven will bless him, and all the chosen who dwell in the garden of life, and every spirit of light that can bless, praise, exalt and hallow your holy name; and all flesh, beyond its strength, will praise and bless your name for ever and ever. [13] For great is the mercy of the Lord of Spirits, and he is slow to anger. All his works and all his mighty deeds, all that he has done, he has revealed to the righteous

and the chosen in the name of the Lord of Spirits.

Chapter 62

1 Thus the Lord commanded the kings, the mighty, the exalted and those who live on the earth, and said: Open your eyes and lift up your horns, so that you may know how to recognize my Chosen One. 2 The Lord of Spirits sat him on the throne of his glory, and the spirit of righteousness was poured out on him. The word of his mouth slays all the wicked and all the sinners, and they perish before him. 3 On that day all the kings, the mighty, the exalted and the rulers of the earth will stand up, see him and recognize him as he sits

on the throne of his glory. The righteous are judged before him with justice, and no lying word is spoken before him. [4] Pain will come upon them like a woman in labor, when her pangs turn on her in a hard birth, when the child comes to the mouth of the womb and she is in the pains of delivery. [5] They will look at one another in terror, their faces will fall, and anguish will seize them when they see that Son of Woman sitting on the throne of his glory. [6] The mighty kings and all the rulers of the earth will praise, bless and exalt the one who was hidden and who rules over all. [7] For from the beginning the Son of Man was hidden. The Most

High kept him in the presence of his might and revealed him to the chosen. [8] The community of the holy and the chosen will be sown, and all the chosen will stand before him on that day. [9] All the mighty kings, the exalted and the rulers of the earth will fall on their faces before him and bow down. They will set their hope on this Son of Man, plead with him and beg him for mercy. [10] Then the Lord of Spirits will press them to hurry out of his presence. Their faces will be filled with shame, and darkness will cover their faces. [11] The angels of judgment will take them to punish them, because they wronged his children and his chosen ones. [12] They

will be a spectacle for the righteous and for his chosen ones, who will rejoice over them, for the fury of the Lord of Spirits rests on them, and the sword of the Lord of Spirits is drunk with their blood. 13 The righteous and the chosen will be saved on that day, and from then on they will never again see the faces of the sinners and the wicked. 14 The Lord of Spirits will dwell over them, and with that Son of Man they will eat, lie down and rise up for ever and ever. 15 The righteous and the chosen will rise from the earth. They will no longer lower their faces, and they will put on the garment of life. 16 It will be the garment of life from the Lord of

Spirits. Your garments will not wear out, and your glory will not fade before the Lord of Spirits.

Chapter 63

[1] In those days the mighty kings who rule the earth will plead with the angels of judgment, into whose hands they have been given, to grant them rest, so that they may fall down and bow before the Lord of Spirits and confess their sins before him. [2] They will bless and praise the Lord of Spirits and say: Blessed is the Lord of Spirits, Lord of kings, Lord of the mighty, Lord of lords, Lord of glory and Lord of wisdom. Every hidden thing is laid bare before him. [3] Your might is from generation to genera-

tion and your glory for ever and ever. Deep are all your mysteries and beyond number, and your righteousness beyond reckoning. [4] Now we have learned that we must praise and bless the Lord of kings, the King over all kings. [5] Then they will say: If only we had rest, so that we could praise him and give thanks before his glory, bless him and believe in him! [6] Now we long for a little rest and do not find it. We are driven away from it and it is not given to us. The light has passed from us, and darkness is our dwelling for ever and ever. [7] For we did not believe in him, we did not praise the Lord of kings, nor the Lord in all his works. We put our hope in

the scepter of our kingdom and in our glory. [8] And on the day of our distress and our misfortune [9] he does not save us, and we find no rest in which to believe that our Lord is faithful in all his works and righteous in all his judgments, and shows no favor in judgment. [10] Now we perish before him because of our deeds, and all our sins are counted in justice. [11] Then they will say to themselves: Our souls are full of wealth gained by violence, but it does not save us from going down into the flames of the torments of Sheol. [12] After this their faces will be filled with darkness and shame before that Son of Man. They will be driven from his presence, and

the sword will dwell among them.
13 Thus said the Lord of Spirits: This is the portion of the tyrants, the kings, the exalted and the rulers of the earth, and this is their judgment before the Lord of Spirits.

Chapter 64

1 I saw other figures in that hidden place. 2 I heard the voice of the angel saying: These are the angels who came down from heaven to the earth, revealed the secrets to humankind, and led humankind into sin.

Part Eleven

✦ ✦ ✦

Chapter 65

[1] In those days Noah saw that the earth was tilting and that its end was near. [2] He set out from there and went to the ends of the earth, and cried out to Enoch his great-grandfather. Noah called out: Hear me, hear me, hear me, three times. [3] He said to him: Tell me what is happening on the earth, that the earth is so weary and shaking. I am afraid I will be swept away with it. [4] After that moment there was a great earthquake on the earth, a voice was heard from heaven, and I fell on my face. [5] Enoch my great-grandfather came, stood be-

side me and said to me: Why have you cried out to me so bitterly, weeping? [6] A decree has gone out from the Lord against those who live on the earth: their end has come. For they have learned all the secrets of the angels, all the violence of the sons of Satan and all their hidden powers, all the powers of sorcerers and spell-casters, and the power of those who cast idols of metal for the whole earth. [7] They know how silver is drawn from the dust of the earth and how metal is made on the earth. [8] For lead and tin do not come from the earth like the others. A spring produces them, and an angel stands in it, a leading angel. [9] After that Enoch my

great-grandfather took me by the hand, lifted me up and said to me: Go, for I have asked the Lord of Spirits about this earthquake on the earth. [10] He said to me: Because of their violence their judgment has been sealed, and they will not be counted before me, because of the months they searched out. They knew that the earth and all who live on it would be wiped out. [11] They will never have a refuge, for they were shown the hidden things; they will be judged. But not you, my son. The Lord of Spirits knows that you are good and clean of the guilt of these secrets. [12] He will make your name strong among all the holy ones and

keep you from the hand of all who live on the earth. He will appoint your descendants in righteousness to be great kings, and to great glory, and from your descendants will come a stock of righteous and holy people beyond number, for ever.

Chapter 66

1 After this he showed me the angels of judgment, ready to come and open all the springs of water beneath the earth, to bring judgment and destruction on all who live and dwell on the earth. 2 The Lord of Spirits commanded the angels who were going out to wait and not to raise their hands, for those angels were over the

powers of the waters. [3] And I went out from the presence of Enoch.

Chapter 67

[1] In those days the word of the Lord came to me, and he said to me: Noah, your lot has come before me, a lot without guilt, a lot of love and uprightness. [2] Now the angels will build a wooden ark. When they set about that work I will lay my hand on it and protect it, and from it the seed of life will come out when the upheaval comes, and the earth will not be left empty. [3] I will establish your descendants before me for ever and ever. I will spread those who live with you over the face of the whole earth, and they will be blessed and multiply on

the earth in the name of the Lord.
4 The angels who showed violence
will be shut up in that burning valley
that my great-grandfather Enoch had
shown me earlier in the west, near the
mountains of gold, silver, iron, soft
metal and tin. 5 I saw that valley, and
waves of water roared in it with a
great noise. 6 When all this had hap-
pened, a smell of sulfur rose in that
place from the metal burning in the
fire and from the roaring, and it min-
gled with those waters. That valley,
made for the angels who led others
into sin, burns beneath that land.
7 Out of its valleys come rivers of fire,
and there those angels who led the in-
habitants of the earth into sin will be

judged. [8] In those days those waters will serve the kings, the mighty, the exalted and the inhabitants of the earth, for the healing of soul and body and for the punishment of the spirit. For their spirit is full of lust, so they will be punished in their bodies, because they denied the Lord of Spirits. They see their punishment every day, and still they do not believe in his name. [9] And as the burning of their bodies grows, their spirit will be changed for ever and ever, for no idle word may be spoken before the Lord of Spirits. [10] For judgment will come upon them, because they followed the lust of their bodies and denied the spirit of the Lord. [11] In those days

those waters too will change. When those kings are judged, the heat of the springs will change, and when the angels go up, the water of those springs will change and grow cold. [12] I heard the holy Michael speak, saying: This judgment by which the angels are judged is a testimony for the kings, the mighty and the rulers of the earth. [13] For these waters of judgment are for the healing of the angels and for the death of their bodies. But they will not see and will not believe that those waters will be changed and become a fire that burns for ever.

Chapter 68

[1] After this my great-grandfather Enoch gave me, in a book, the signs

of all the secrets and the parables that had been given to him, and he gathered them for me in the words of the Book of Parables. [2] On that day the holy Michael answered Raphael and said: The power of the spirit shakes me and makes me tremble because of the harshness of the judgment of the secrets, the judgment of the angels. Who can bear the harshness of the judgment that has been carried out and decreed, before which they melt away? [3] The holy Michael answered Raphael again: Whose heart would not soften within him, whose loins would not tremble, at this word of judgment, the judgment that has gone out against them to drive them

out? [4] As the holy Michael stood before the Lord of Spirits, he said to Raphael: I will not be their advocate before the Lord, for the Lord of Spirits is angry with them, because in their deeds they make themselves like the Lord of Spirits. [5] That is why the hidden judgment will come upon them for ever and ever. Neither angel nor human will share in it; they alone will receive their judgment, for ever and ever.

Chapter 69

[1] After this judgment they will strike them with terror and dread, because they showed these things to those who live on the earth. [2] These are the names of those angels: the first of

them is Semyaza, the second Arestikifa, the third Armen, the fourth Kokabiel, the fifth Turel, the sixth Rumiel, the seventh Daniel, the eighth Nuqael, the ninth Baraqel, the tenth Azazel, the eleventh Armers, the twelfth Batriel, the thirteenth Basasael, the fourteenth Ananel, the fifteenth Turiel, the sixteenth Shimpatiel, the seventeenth Yetrel, the eighteenth Tumael, the nineteenth Tarel, the twentieth Rumael, the twenty-first Haziziel. [3] These are the chiefs of their angels, and the names of their commanders of hundreds, of fifties and of tens. [4] The name of the first is Yeqon. He led the sons of the holy angels astray,

brought them down to the earth, and led them into sin with the daughters of men. [5] The name of the second is Azbiel. He gave evil counsel to the sons of the holy angels and led them into sin, so that they defiled their bodies with the daughters of men. [6] The name of the third is Adriel. He showed humankind all the blows of death. He led Eve astray, and he showed humankind the weapons of death: the coat of mail, the shield, the sword of battle and every instrument of death. [7] From his hand they have come to those who live on the earth, from that time and for ever. [8] The name of the fourth is Penimiah. He showed humankind the bitter and

the sweet, and revealed to them all the secrets of wisdom. [9] He taught people to write with ink and paper, and because of this many have sinned, from eternity to eternity, to this very day. [10] For people were not created for this, to confirm their faith with pen and ink. [11] For people were not created different from the angels: they were meant to remain righteous and pure, and death, which destroys everything, would not have touched them. But because of this knowledge of theirs they are perishing, and through this power it devours me. [12] The name of the fifth is Kasdaya. He showed humankind all the evil blows of spirits and demons, the

blows that strike the unborn in the womb so that it miscarries, the blows that strike the soul, the bites of the serpent, the plague that destroys at noon, and the son of the serpent called Tabaat. 13 This is the task of Kazbiel, who showed the holy ones the chief of the oath, whose name is Biqa, and the seat of his glory is in the heavens above. 14 He asked the holy Michael to reveal the hidden name to them, so that they could invoke that hidden name in their oath, and so that all who had shown the hidden things to humankind would tremble before that name and that oath. 15 Akiah placed this oath in the hand of the holy Michael, for the power of

the oath is great and very strong. 16 These are the secrets of this oath: by it the sky was stretched out by the name, and the heavens were spread before the world was created, and for ever. 17 By it the earth was founded on the water, and from the hidden depths of the mountains flow beautiful waters for the living, from the creation of the earth and for ever. 18 By that name the sea was created, and he set the sand as its boundary for when it rages, and it does not cross it, from the creation of the earth and for ever. 19 By that name he shut the depths, and they stay fixed and do not move from their place, from eternity to eternity. 20 By that name the sun and

the moon complete their course and do not break their command, from eternity to eternity. [21] By that name the stars complete their course. He calls them by their names, and they answer him. [22] So too the spirits of the water, and the winds, and all the airs and their paths, from every meeting place of the winds. [23] By it are kept the storehouses of the voices of thunder and the light of the lightning; by it are kept the storehouses of hail and frost, the storehouses of mist, and the storehouses of rain and dew. [24] All of them believe in the Lord of Spirits. They give thanks before him and praise him with all their strength; their thanksgiving is all

their food. They give thanks, praise and exalt the name of the Lord of Spirits for ever and ever. [25] The power of this oath is mighty over them. They are kept by it, they keep their paths, and their course is not ruined. [26] There was great joy among them, and they blessed, praised and exalted, because the name of that Son of Man had been revealed to them. [27] He sat on the throne of his glory, and the scepter of judgment was given into his hand. That Son of Man will destroy the sinners and wipe them from the face of the earth. [28] Those who led the earth into sin will be bound in chains and shut away in the depths of the pit, and all

their deeds will vanish from the face of the earth. [29] From now on there will be no more destroyer, for that Son of Man has appeared and has sat on the throne of his glory. All evil will pass and go away before him, and the word of that Son of Man will stand before the Lord of Spirits. [30] This is the third parable of Enoch.

Part Twelve

✦ ✦ ✦

Chapter 70

[1] After this, during his lifetime, his name was lifted up above all who live on the earth, to that Son of Man before the Lord of Spirits. He was raised on the chariots of the wind, and his name disappeared from among them. [2] From that time I no longer came among them. He set me between two winds, between the north and the west, where the angels took the cords to measure for me the place of the chosen and the righteous. [3] There I saw the first fathers and the righteous, who have lived in that place since ancient times.

Chapter 71

[1] After this my spirit was hidden away and went up into the heavens. I saw the sons of God walking on flames of fire. Their robes and their garments were white, and the light of their faces was like snow. [2] I saw two rivers of fire, and the light of that fire shone like sapphire, and I fell on my face before the Lord of Spirits. [3] Michael the prince, one of the archangels, took me by my right hand, lifted me up and brought me into all the secrets of mercy and the secrets of righteousness. [4] He showed me all the secrets of the ends of the heavens and all the storehouses of the stars and the lights, as they go out from before the

holy ones. [5] The spirit of Enoch was hidden in the heaven of heavens, and there, in the midst of the light, I saw something like a building made of hailstones, and between the stones tongues of blazing fire. [6] My spirit saw fire circling that house, and rivers full of blazing fire on its four sides, surrounding that house. [7] Seraphim, cherubim and ophanim stood around it. They never sleep, but guard the throne of his glory. [8] I saw angels beyond number, thousands upon thousands and myriads upon myriads, surrounding that house. Michael, Raphael, Gabriel and Phanuel, and the holy angels in the heavens above, came and went in this

house. [9] Michael, Gabriel, Raphael and Phanuel came out of that house, with many holy angels beyond number. [10] The Ancient of Days was with them, his head white and pure as wool, and his clothing beyond description. [11] I fell on my face, my whole body melted, and my spirit was transformed within me. I cried out with a loud voice and with a mighty spirit, and I blessed, praised and exalted. [12] These blessings that came from my mouth were pleasing to that Ancient of Days. [13] The Ancient of Days came with Michael, Gabriel, Raphael and Phanuel, and with thousands and myriads of angels beyond number. [14] That angel came to me,

raised his voice, blessed me and said to me: You are the Son of Man who was born for righteousness. Righteousness rests upon you, and the righteousness of the Ancient of Days will not leave you. [15] He said to me: He calls out peace to you in the name of the world to come, for from there peace has come since the creation of the world, and so you will have peace for ever and ever. [16] Righteousness will never leave you. All who walk in your ways in the days to come will live with you, their portion will be with you, and they will never be separated from you, for ever and ever. [17] There will be length of days with that Son of Man. He will

bring peace to the righteous, and his ways will be straight for the righteous, in the name of the Lord of Spirits for ever and ever.

Part Thirteen

✦ ✦ ✦

Chapter 72

[1] The book of the cycles of the lights of the heavens, according to their kinds, their rule and their seasons, their names, the places where they rise and their months, as Uriel showed me, the holy angel who was with me and who guides them. He showed me all their laws as they are, and what will be in all the years of the world, for ever, until a new creation is made that will last for eternity. [2] This is the first law of the lights: the light of the sun rises from the eastern gates of the heavens and sets in the western gates of the heavens. [3] I saw six gates

from which the sun rises and six gates in which it sets. The moon also rises and sets through these gates, and so do the stars with their leaders: six in the east and six in the west, all arranged exactly, one after another. There are many windows to the right and left of these gates. [4] First the great light, called the sun, goes out. Its circumference is like the circumference of the heavens, and it is entirely full of fire that shines and burns. [5] The wind carries the chariot in which it travels. The sun sets from the heavens and turns north in order to return to the east, and from there it rises until it reaches that gate, to shine over the face of the heavens.

6 So in the first month it goes out
from the great gate and passes
through the fourth of the six gates in
the east. 7 In that fourth gate, from
which the sun rises in the first
month, there are twelve open win-
dows, and a flame comes out of them
when they open at their appointed
time. 8 When the sun rises in the
heavens, it comes out through that
fourth gate for thirty days and sets ex-
actly in the fourth gate in the west of
the heavens. 9 During that time the
day grows longer day by day and the
night grows shorter night by night,
until the thirtieth day. 10 On that day
the day is longer than the night by
two parts: the day is exactly ten parts

and the night eight parts. [11] The sun rises from that fourth gate and sets in the fourth, and then it moves to the fifth gate in the east for thirty days: it rises from it and sets in the fifth gate. [12] Then the day grows by two more parts and reaches eleven parts, and the night shrinks to seven parts. [13] Then the sun returns to the east and comes to the sixth gate, and it rises and sets in the sixth gate for thirty-one days, because of its sign. [14] On that day the day is twice as long as the night: the day reaches twelve parts and the night shrinks to six parts. [15] Then the sun begins to shorten the day and lengthen the night. It returns to the east and

comes to the sixth gate, and it rises from it and sets in it for thirty days. 16 When thirty days have passed, the day is shorter by exactly one part: the day is eleven parts and the night seven parts. 17 The sun leaves that sixth gate in the west, travels east and rises in the fifth gate for thirty days, and sets again in the west, in the fifth western gate. 18 On that day the day is shorter by two parts: the day is ten parts and the night eight parts. 19 The sun rises from that fifth gate and sets in the fifth gate in the west, and then it rises from the fourth gate for thirty-one days, because of its sign, and sets in the west. 20 On this day the day and the night are equal in length: the

night is nine parts and the day nine parts. [21] The sun rises from that gate and sets in the west, and then returns to the east and rises through the third gate for thirty days, and sets in the west in the third gate. [22] On that day the night is longer than the day, and the day grows shorter day by day until the thirtieth day: the night is exactly ten parts and the day eight parts. [23] The sun rises from that third gate and sets in the third gate in the west, and then returns to the east and rises in the second eastern gate for thirty days, and likewise sets in the second gate in the west of the heavens. [24] On that day the night is eleven parts and the day seven parts. [25] On that day

the sun rises from that second gate and sets in the west in the second gate, and then returns to the east, to the first gate, for thirty-one days, and sets in the west in the first gate. [26] On that day the night is twice as long as the day: the night is exactly twelve parts and the day six parts. [27] With this the sun completes its cycle and begins it again: it enters that gate for thirty-one days and sets opposite it in the west. [28] On that day the night is shorter by one part: the night is eleven parts and the day seven parts. [29] The sun returns and comes to the second eastern gate, and in this cycle it rises and sets there for thirty days. [30] On that day the night grows

shorter: the night is ten parts and the day eight parts. [31] On that day the sun rises from that second gate and sets in the west, and then returns east and rises in the third gate for thirty-one days, and sets in the west of the heavens. [32] On that day the night shrinks to nine parts and the day is nine parts, and then the night and the day are equal in length. The year has exactly three hundred and sixty-four days. [33] The length of the day and the night, and the shortness of the day and the night, change because of the cycle of the sun. [34] That is why its course grows longer by day, day after day, and shorter by night, night after night. [35] This is the law of the sun, its

cycle and its return: sixty times it returns and rises, this great and everlasting light called the sun, for ever and ever. [36] And this shining one is the great light, named for its appearance, as God commanded. [37] So it rises and sets. It never wanes and never rests, but runs in its chariot day and night. Its light shines seven times brighter than the light of the moon, yet in size the two are equal.

Part Fourteen

✦ ✦ ✦

Chapter 73

[1] After this law I saw a second law, about the lesser light, called the moon. [2] Its circumference is like the circumference of the heavens. The wind carries the chariot in which it travels, and light is given to it in measure. [3] Every month its rising and setting change, and its days are like the days of the sun. When its light is full, it is a seventh of the light of the sun, and so it rises. [4] First it comes out of the east on the thirtieth day, and on that day it is seen together with the sun, in the gate from which the sun came out. The thirtieth day is the be-

ginning of the month for you. [5] One half of it holds one seventh of all its light, and the rest of its disc is empty of light, except for one seventh of the fourteen parts of its light. [6] On the day it receives a seventh and a half of its light, its light is a seventh plus half a seventh, and it sets with the sun. [7] When the sun rises, the moon rises with it and receives half a part of light. On that night, at the start of the morning of the first day, the moon sets together with the sun, and on that night seven and a half parts are counted to it. [8] On that day exactly a seventh of a part is visible. It rises, turns away from where the sun

sets, and on the remaining days it shines seven and seven parts.

Chapter 74

[1] I saw another cycle and another law for it, and by that law it completes its monthly cycle. [2] Uriel, the holy angel who guides them all, showed me everything. I recorded their positions as he showed me, and I recorded their months and the appearance of their light, until fifteen days were complete. [3] In single sevenths it completes all its light in the east, and in single sevenths it completes all its darkness in the west. [4] In certain months it changes its cycle, and in certain months it runs a course of its own. [5] In the two middle gates, the third

gate and the fourth gate, the moon sets together with the sun. [6] For seven days it goes out, turns around and returns to the gate from which the sun came out, and there it completes all its light. Then it turns away from the sun and enters the sixth gate, from which the sun came out, for eight days. [7] When the sun comes out of the fourth gate, the moon comes out for seven days, until it leaves the fifth gate. It returns for seven days to the fourth gate, completes all its light, turns away and enters the first gate for eight days. [8] Then it returns for seven days to the fourth gate, from which the sun came out. [9] So I saw their cycles, according to the order of

their months, at the rising and setting of the sun. [10] In those days, when five years are complete, the sun has a surplus of thirty days, and the days of each of those five years, when complete, are three hundred and sixty-four. [11] The surplus of the sun and the stars is six days: in five years, six days a year, that makes thirty days. And the moon falls short of the days of the sun and the stars by thirty days. [12] The moon leads the years exactly, in their order, for ever. It is never early and never late, not even by a single day, and it completes the year rightly and exactly in three hundred and sixty-four days. [13] In three years there are one thousand and

ninety-two days, in five years one thousand eight hundred and twenty days, and in eight years two thousand nine hundred and twelve days. [14] For the moon alone there are one thousand and sixty-two days in three years, and in five years it is fifty days short (for sixty-two days are added to its count). [15] The number of days in five years is one thousand seven hundred and seventy, and the number of the moon's days in eight years is two thousand eight hundred and thirty-two. [16] For the shortfall in eight years comes to eighty days, and all the days missing in the eight years add up to eighty. [17] The year is completed in its order, by its seasons and by the sta-

tions of the sun, as they go out from the gates from which it rises and in which it sets, thirty days.

Chapter 75

[1] The leaders of the chiefs of the thousands, who are set over all creation and over all the stars, together with the four added days, never leave their place according to the reckoning of the year. They serve on the four days that are not counted in the reckoning of the year. [2] And people go wrong about them, for these lights truly serve the stations of the world: one in the first gate, one in the third gate, one in the fourth gate and one in the sixth gate. In this way they complete the order of the cycle of the

world in three hundred and sixty-four stations. [3] For the angel Uriel showed me the signs, the seasons, the years and the days. The Lord of glory set him over all the lights of the heavens, in heaven and on earth, to rule over the face of the heavens, to give light on the earth, and to separate the day from the night. These are the sun, the moon, the stars and all the constellations that make their cycles in the circles of the heavens. [4] So Uriel showed me twelve openings in the disc of the sun's chariot in the heavens. From them come the rays of the sun, and from them heat comes out over the earth when they open at fixed times. [5] They also open for the

winds and for the spirit of the dew at fixed times, at the ends of the heavens. [6] I saw twelve gates in the heavens, at the ends of the earth, from which the sun, the moon, the stars and all the host of heaven come out, in the east and in the west. [7] There are many open windows to their right and left. One window lets out heat in its season, just like those gates from which the stars come out as they were commanded, and in which they set according to their number. [8] I saw circles in the heavens, running through the whole world above and below those gates, and in them the stars that never set turn around.

[9] One of them is greater than all the rest, and it circles the whole world.

Part Fifteen

✦ ✦ ✦

Chapter 76

[1] At the ends of the earth I saw twelve gates, open to all the winds. The winds come out of them and blow over the earth. [2] Three of them open toward the face of the heavens, three in the west, three on the right of the heavens and three on the left. [3] The first three are in the east, three in the north, three opposite them on the left, in the south, and three in the west. [4] From four of them come winds of blessing and peace, and from the other eight come winds of ruin. When these come out, they destroy the whole earth and the water

on it, all who live on it, and everything in the water and on dry land.
5 The first wind from those gates,
called the east wind, comes out of the
first eastern gate, which leans toward
the south. From it come drought and
heat, ruin and destruction. 6 From
the second gate, in the middle, comes
righteousness: from there come rain
and dew, fruitfulness and peace.
From the third gate, which faces
north, come cold and drought.
7 After these winds the south winds
come out through three gates. First a
hot wind comes out of the first gate,
which leans toward the east. 8 From
the gate next to it, in the middle,
come sweet fragrances, dew and rain,

peace and life. [9] From the third gate, in the west, come dew and rain, locusts and ruin. [10] After them the north winds come out of the seventh gate in the east, which leans toward the south. From it come dew and rain, locusts and ruin. [11] From the first gate, straight ahead, come rain and dew, life and peace. From the third gate, the western one, which leans toward the north, come mist and dew, rain and snow, frost and locusts. [12] After them the west winds come out. From the first gate, which faces north, come dew and rain, frost and cold, snow and hoarfrost. [13] From the gate in the middle come dew and rain, peace and blessing.

From the last gate, in the south, come drought and devastation, blight and destruction. [14] This completes the twelve gates at the four corners of the heavens. I have shown you all their laws, and all the evil and the good that come out of them, Methuselah my son.

Chapter 77

[1] The first wind is called the east, because it is the first. The second is called the south, because the Most High comes down there: there above all, the one who is blessed for ever comes down. [2] The wind of the sea is called the west, because there all the lights of the heavens fade and go down. [3] The fourth wind is called the

north, and it is divided into three parts: the first is for human dwelling; the second for seas, streams and rivers, forests, darkness and mist; and the third part for the garden of righteousness. [4] I saw seven mountains, greater and higher than all the mountains on the face of the whole earth. Snow comes out of them, and days, seasons and years pass and are gone. [5] I saw seven rivers, greater than all the rivers on the face of the whole earth. One comes from the west and pours its waters into the great sea. [6] Two of them come from the north to the sea and pour their waters into the river Shihor in the east. [7] The remaining four come from the north

side to the sea: two flow into the river Shihor and two into the great sea, and some say into the desert. [8] I saw seven great islands, in the sea and on land: two on land and two in the great sea.

Chapter 78

[1] These are the names of the sun: the first is Oryares, the second Tomas. [2] The moon has four names: the first is Asonya, the second Ebla, the third Benase and the fourth Erae. [3] These are the two great lights. Their circumference is like the circumference of the heavens, and in size the two are equal. [4] From the disc of the sun a seventh of light is added to the moon, and it is given to it in measure, until

the seventh of the sun's light is complete. [5] When they set, they enter the western gates, circle around by way of the north, and come out through the eastern gates onto the face of the heavens. [6] When the moon begins to appear in the heavens, it shines with half a seventh of its light, and in fourteen days it fills all its light. [7] Three fifths of light are given to it, and when it completes all its light on the fifteenth day, according to the signs of the year, it holds three fifths. So the light of the moon grows from half a seventh of a part of light. [8] As it wanes it drops on the first day to fourteen parts of light, on the second to thirteen, on the third to twelve, on

the fourth to eleven, on the fifth to ten, on the sixth to nine, on the seventh to eight, on the eighth to seven, on the ninth to six, on the tenth to five, on the eleventh to four, on the twelfth to three, on the thirteenth to two parts, and on the fourteenth to half a seventh of a part. On the fifteenth day all the light it had left is gone. [9] Some months have twenty-nine days, and one has twenty-eight days. [10] Uriel showed me another law: when light is added to the moon, and from which side it is added to it from the light of the sun. [11] All the time the moon circles in its light it keeps filling, and on the fourteenth day it completes all its light in the heavens.

When it shines in full, it has completed all its light in the heavens. [12] The first day is called the new moon, because on that day the light begins to shine within it. [13] Its light becomes full on the day the sun sets in the west. Then the moon rises at night from the east and shines all night long, until the sun rises opposite it, and the moon is seen facing the sun. [14] On the same side from which the moon's light came, it also wanes, until all its light is gone. When the days of the month have passed, its disc remains empty, without light. [15] Three months have thirty days each, and three months have twenty-nine days each: in these it

wanes in its first season, in the first gate, over a hundred and seventy days. 16 At its going out it appears for three months of thirty days each and three months of twenty-nine days each. 17 For twenty days it looks like a human face at night, and by day it looks like the heavens themselves, for there is nothing in it except its light.

Chapter 79

1 And now, Methuselah my son, I have shown you everything, and with this all the laws of the stars of the heavens are complete. 2 He showed me all their laws, for every day and every season, for every rule and every year, and their going out as they were commanded, for every month and ev-

ery week. [3] And the waning of the moon, which wanes in the sixth gate, for in that sixth gate all its light comes to an end and the new month begins. [4] And its waning in the first gate in its season, until a hundred and seventy-seven days are complete, or, counted in weeks, twenty-five weeks and two days. [5] And how it falls behind the cycle of the sun by exactly five days, and the order of the stars at one time, and when it leaves this place where it is seen. [6] This is the appearance and the likeness of all the lights, as the prince of the lights, the great angel Uriel, showed me.

Chapter 80

[1] In those days Uriel answered me and said: Enoch, I have shown you everything and revealed everything to you, so that you might see this sun and this moon, the leaders of the stars of the heavens and all who turn them, their works, their seasons and their goings out. [2] In the days of the sinners the years will grow shorter. The seed in their land and in their fields will be late, and everything on the earth will change and will not come in its time. The rain will not fall, and the heavens will hold it back. [3] In those times the fruit of the earth will be late and will not grow in its season, and the fruit of the trees will be

held back and will not grow in its season. [4] The moon will change its order and will not appear at its time. [5] In those days the heavens will be watched, and a great drought will come at the edge of the chariots in the west, and they will shine more brightly than they always do. [6] Many of the chiefs of those set over the stars will go astray. They will change their ways and their works and will not appear at their fixed times. [7] The order of the stars will be closed to the sinners, and the people of the earth will be misled about them in their thoughts. They will turn from all their ways, they will sin, and they will take the stars for gods. [8] Many evils

will multiply upon them, and judgment will come upon them, so that they all perish.

Chapter 81

[1] He said to me: Enoch, look at the book of the tablets of heaven, read what is written in them, and know everything, one thing after another. [2] I looked at everything on the tablets of heaven, I read all that was written on them and I understood it all. I read the book and everything written in it: all the deeds of humankind and of all those born of flesh on the earth, to the generations of eternity. [3] After that I blessed God, the King who is praised for ever, who created every creature in the world. I praised God

for his patience, and I blessed him on behalf of all the people of the earth.
[4] Then I said: Happy is the one who dies in righteousness and goodness, about whom no book of wickedness has been written and in whom no guilt has been found. [5] Those three holy ones brought me and set me down on the earth before the door of my house, and they said to me: Make everything known to Methuselah your son, and show all your children that no flesh is righteous before God, for he is their maker. [6] For one year we will leave you with your children, until you regain your strength, so that you may teach your children, write for them and bear witness to all

your children. In the second year you will be taken from among them. [7] Take heart, for the good will make righteousness known to the good. The righteous will rejoice with the righteous, and they will bless one another. [8] But sinner will die with sinner, and transgressor will drown with transgressor. [9] Those who do righteousness will die because of the deeds of humankind, and they will be gathered away because of the deeds of the wicked. [10] In those days they finished speaking with me, and I came to my people, blessing the God of the ages.

Chapter 82

[1] And now, Methuselah my son, I am telling you all these things and writ-

ing them down for you. I have revealed everything to you and given you the books in which all this is written. Methuselah my son, keep the books written by your father's hand, so that you may pass them on to the generations to come. [2] I have given wisdom to you, to your children and to the children who will be born to you, so that they may pass this wisdom on to their children, for all generations. [3] Those who understand it will not fall asleep. They will listen closely to learn this wisdom, and it will taste better to those who eat of it than fine food. [4] Happy are all the righteous, happy are all who walk in the way of righteousness and do not

sin like the sinners in counting all the days in which the sun circles the heavens. For thirty days it rises and sets through the gates, with the chiefs of the thousands who are set over the order of the stars, and with the four added ones, which divide the four seasons of the year and lead them, and with them come four days. [5] People go wrong about them and do not count them in the reckoning of the whole cycle of the world. They go wrong about them and do not know them exactly. [6] For they belong to the reckoning of the year, and they are truly recorded for ever: one in the first gate, one in the third, one in the fourth and one in the sixth. And the

year is complete in three hundred and sixty-four days. [7] The matter is true and the recorded reckoning is exact, for Uriel showed me the lights, the months, the festivals, the years and the days, and set them in my heart, as the God of all creation and of the host of heaven commanded him for my sake. [8] He rules in the heavens over the day and the night, to give light to humankind: the sun, the moon and the stars, and all the host of heaven that circle in their orbits. [9] These are the orders of the stars, which come in their places, in their times, in their seasons and in their months. [10] And these are the names of their chiefs, who make sure they

come at their times, in their order, in their seasons, in their months, in their rule and in their places. [11] First come their four leaders, who divide the four parts of the year. After them come the twelve officers, who separate the months and divide the year into three hundred and sixty-four days, with the chiefs of the thousands who divide the days. And the leaders of the four added days are the ones who divide the four parts of the year. [12] One of those chiefs of the thousands is placed between the leader and the one he leads, behind him, but it is their leaders who make the division. [13] These are the names of the leaders who divide the four ordered

parts of the year: Melkiel, Helemmelek, Melejal and Narel. 14 And the names of those who lead them: Adnarel, Iyasusael and Elomeel. These three follow the officers, and one follows the three officers, who follow the officers of the stations that divide the four parts of the year. 15 At the beginning of the year Melkiel rules. He is called Tamaini and Sun. He shines first, and all the days of his rule are ninety-one days. 16 These are the signs seen on the earth in the days of his rule: sweat and heat, and great weariness in the land. All the trees bear fruit, blossom and put out buds, the wheat ripens, roses and flowers bloom in the field,

and the trees of winter dry up. [17] These are the names of the leaders under him: Berkael, Zelebsael, and one more added to them, named Heloyaseph. And with this the days of his rule come to an end. [18] The second leader, who comes after them, is Helemmelek, and he is called the shining sun. All the days of his light are ninety-one days. [19] These are the signs of those days: scorching heat and drought in the land. The trees bring out their fruit, and it ripens and dries. The flocks mate and conceive, all the fruit of the earth is gathered in, and everything in the field, and the winepresses. All this happens in the days of his rule. [20] These are

the names of the deputies of the chiefs of the thousands, and their order: Gidael, Keel and Heel, and the name of the chief of the thousand added to them is Asfael. And with this the days of his rule come to an end.

Part Sixteen

✦ ✦ ✦

Chapter 83

[1] And now, Methuselah my son, I will show you all the visions I have seen and tell them to you. [2] I saw two visions before I married, and they were not alike. The first I saw when I was learning to write, and the second before I married your mother. I saw a terrible vision, and I prayed to God about them. [3] I was lying down in the house of my grandfather Mahalalel, and I saw in a vision the heavens bending to fall, torn loose and plunging to the earth. [4] When they fell on the earth, I saw the earth swallowed up in a great abyss. Mountains

swayed upon mountains, hills sank upon hills, and tall trees were torn from their roots, fell and sank into the abyss. [5] Then a word fell into my mouth, and I raised my voice and cried out: Alas, the earth is perishing! [6] My grandfather Mahalalel, beside whom I was lying, woke me and said: Why are you crying out like this, my son, and why are you wailing so? I told him the whole vision I had seen, and he said to me: What you have seen is terrible, my son. The vision of your dream concerns the secrets of all the sin of the earth: the earth is going to sink into the abyss, and a great destruction will come upon it. [7] And now, my son, since you are faithful,

get up and pray to the Lord of glory, so that a remnant may remain on the earth and he will not destroy the whole earth. [8] My son, all this will come upon the earth from heaven, and a great destruction will come upon the earth. [9] After that I got up, prayed and pleaded, and I wrote down my prayer for the generations of the world. I will show you everything, Methuselah my son. [10] When I went outside and saw the heavens, the sun rising in the east, the moon setting in the west and some other stars, and I recognized that everything was as it had been from the beginning, I blessed the God of judgment and gave him greatness, because

he brings the sun out of the windows of the east, and it climbs and rises over the face of the sky, lifts itself up and goes on the path marked out for it.

Chapter 84

[1]I lifted my hands in righteousness and blessed the Holy and Great One. I spoke with the breath of my mouth and with the tongue of flesh, which God gave to human beings to speak with. He gave them breath, a mouth and a tongue, so that they might speak. [2]Blessed are you, God the King, great and mighty in your greatness, God of all the creatures of heaven, King of kings and God of the whole world! Your kingdom, your

rule and your greatness stand for ever and ever, and your rule through every generation. The heavens are your throne for ever, and the earth is your footstool for ever and ever. [3] For you made everything, and you rule over everything. Nothing is too hard for you, and not one wisdom is hidden from you. It never leaves your throne or your presence. You know, see and hear everything, and nothing is hidden from you, for you see everything. [4] And now the angels of heaven have done evil, and your anger rests upon human flesh until the day of the great judgment. [5] And now, God, great God and King, I pray and plead with you: grant my request, leave me a

remnant on the earth. Do not wipe out all human flesh, and do not leave the earth desolate, to destroy it for ever. 6 And now, my God, destroy from the face of the earth the flesh that has angered you, but establish the flesh of righteousness and uprightness as a plant of everlasting seed. And do not hide your face, my God, from the prayer of your servant.

Part Seventeen

✦ ✦ ✦

Chapter 85

[1] After this I saw a second dream, and I will show you all of it, my son. And Enoch spoke up and said to Methuselah his son: I am speaking to you, my son. Hear my words, and listen closely to the dream vision of your father. [2] Before I married Edna your mother, I saw a vision on my bed: a bull came out of the earth, and that bull was white. After it came a cow, and with her came two calves, one black and one red. [3] The black calf gored the red one and chased him across the earth, and after that I never saw the red calf again. [4] The black

calf grew up, and a heifer came to him. I saw that many bulls came from him, in his image and likeness, and they followed after him. [5] The first cow left the presence of the first bull to look for the red calf, and she did not find him. She cried out with a great cry and searched for him. [6] I saw the first bull come to her and comfort her, and from that time on she cried no more. [7] After that she bore another white bull, and after him she bore many bulls and black cows. [8] In my sleep I saw that the white bull also grew and became a great white ox, and many white bulls came from him, like him. [9] They too fathered many white bulls, like them-

selves, and they followed one after another.

Chapter 86

[1] Again I looked with my eyes as I slept, and I looked at the heavens above: a single star fell from heaven, got up, ate and grazed among those bulls. [2] Then I saw the large black bulls, and they had all exchanged their pens, their pastures and their calves, and they began to live with one another. [3] Again I saw in the vision and looked at the heavens: many stars were coming down and falling from heaven to that first star, among the calves and the bulls. They stayed with them and grazed among them. [4] I looked at them and saw that all of

them exposed themselves like horses and mounted the cows. All the cows became pregnant and gave birth to elephants, camels and donkeys. [5] All the bulls trembled and were terrified of them. And these bit them with their teeth, swallowed them and gored them with their horns. [6] They began to eat those bulls, and all the children of the earth trembled, shook and fled from them.

Chapter 87

[1] Again I saw them, and they were all goring one another and eating one another, and the earth cried out. [2] Once more I raised my eyes to heaven and saw in the vision beings like white men coming down from

heaven. One came out of that place, and three with him. [3] Those three, who came down last, took me by the hand, lifted me away from the people of the earth, brought me up to a high place and showed me a tower towering over the earth, and all the hills looked low to me. [4] They said to me: Sit here until you see everything that will happen to these elephants, camels and donkeys, to the stars and to all the bulls.

Chapter 88

[1] I saw one of the four who had come down first take hold of the first star that had fallen from heaven. He bound its hands and feet and threw it into an abyss, and that abyss was nar-

row and deep, terrible and dark. [2] One of them drew his sword and gave it to those elephants, camels and donkeys. They began to strike one another, and the whole earth shook because of them. [3] As I kept watching the vision, one of the four who had come down from heaven gathered and took all the great stars, whose members were like those of horses, bound them all hand and foot and threw them into an abyss of the earth.

Chapter 89

[1] One of those four went to one of the bulls and revealed a secret to him, and he trembled greatly. He was born a bull and became a man. He made

himself a great vessel and lived in it, and three bulls lived with him in that vessel, and it was closed over them. 2 Again I raised my eyes to heaven and saw a high roof with seven windows in it. These windows poured a great deal of water into an enclosure. 3 I looked again, and springs on the earth had opened in that great enclosure. The water rose and grew very great over the earth and covered the whole enclosure, until the water covered all its ground. 4 Water, darkness and mist overwhelmed it. When I looked at the height of the water, it had risen above that enclosure, was pouring over it and stood upon the earth. 5 All the bulls in that enclosure

were gathered together, until I saw them sinking, swallowed up and perishing in that water. [6]The vessel floated on the water. All the bulls, the elephants, the camels and the donkeys, and all the animals, sank to the ground, and I could no longer see them. They could not escape, and they perished and sank into the depths. [7]Again I saw in the vision that the windows in the high roof were closed, the springs of the earth were stopped, and other abysses opened. [8]The water began to drain down into them until the earth was dry. The vessel came to rest on the earth, the darkness passed, and there was light. [9]The white bull who had

become a man came out of the vessel, and the three bulls with him. One of the three bulls was white like that bull, one was red as blood and one was black. And the white bull parted from them and went away. 10 They began to bring forth wild animals and birds of the sky, and many kinds came from them: lions and leopards, dogs and wolves, hyenas, wild boars, foxes, hyraxes, pigs, hawks, kites, birds of prey, eagles and ravens. And among them a white bull was born. 11 They began to bite one another. The white bull born among them fathered a wild donkey, and with it a white bull. The wild donkey multiplied greatly. 12 The bull born from

him fathered a black wild boar and a white sheep. The wild boar fathered many boars, and the sheep fathered twelve sheep. 13 When the twelve sheep had grown, they handed one of them over to the donkeys, and the donkeys handed that sheep over to the wolves, and the sheep grew up among the wolves. 14 God brought the eleven sheep to that sheep to live with it. They grazed with it among the wolves, multiplied and became many flocks. 15 The wolves were afraid of them and oppressed them, until they killed their young and threw them into a river with much water. The sheep cried out for their young and groaned to their Lord.

16 One sheep escaped from the wolves, fled and came to the wild donkeys. I saw the sheep groaning, crying out and pleading with their Lord with all their strength, until the Lord of the sheep came down at the sound of the sheep from his high dwelling and came to see them. 17 He called the sheep that had escaped from the wolves and spoke with it about the wolves, telling it to warn them not to touch his sheep. 18 The sheep went to the wolves at God's word, and another sheep met it and went with it. The two of them went together to the gathering of the wolves, spoke to them and warned them not to touch the sheep from

then on. [19] Then I saw the wolves oppressing the sheep even more, with all their strength, and the sheep cried out. [20] Their Lord came to the sheep and began to strike those wolves. The wolves howled loudly, the sheep fell silent, and from that time they cried out no more. [21] I saw the sheep leave the wolves behind. The eyes of the wolves were dimmed, and they set out to chase the sheep with all their strength. [22] The Lord of the sheep went with them and led them, and all the sheep followed him. His face shone, and his appearance was awesome and exalted. [23] The wolves chased the sheep until they caught up with them at the edge of a great body

of water. [24] The water split, and the water stood before them on either side. Their Lord led them across and stood between the sheep and the wolves. [25] The wolves still did not see the sheep. The sheep walked into the middle of the water, and the wolves chased after them and ran after them into that water. [26] When they saw the Lord of the sheep, they turned to flee from him. But the water came back and was as before. It rose and grew very high and covered those wolves. [27] I saw how all the wolves that had chased the sheep drowned and perished. [28] The sheep came up out of the water and went out into a desert with no water and no grass. Their

eyes were opened and they could see. I saw the Lord of the sheep tending them and giving them water and grass, and that sheep walking ahead of them to lead them. [29] That sheep climbed to the top of a high rock, and the Lord of the sheep sent it to them. [30] After that I saw the Lord of the sheep standing before them. His appearance was awesome and exalted, and all the sheep trembled before him. [31] All of them shook and were afraid of him, and they cried out to the sheep that was with him and to the second sheep that was among them: We cannot stand before our Lord or look at his face. [32] The sheep that led them went back up to the

top of the rock. And the eyes of the sheep grew dim, and they turned from the way he had shown them, and that sheep did not know. 33 The Lord of the sheep was furious with them. That sheep learned of it, came down from the top of the rock, came to the sheep and found most of them with dimmed eyes, turned from his way. 34 When they saw it, they were afraid and trembled before it, and they wanted to go back to their folds. 35 That sheep took other sheep with it, came to the sheep that had turned away and began to kill them. All the sheep trembled before it. And that sheep brought back the sheep that had strayed from the way, and they

returned to their folds. [36] I saw in this vision that that sheep became a man. It built a house for the Lord of the sheep and brought all the sheep into that house. [37] I saw how the sheep that had met the sheep leading the flock died. And I watched until all the great sheep had perished, and the little ones rose in their place, came to a pasture and drew near a stream of water. [38] That sheep, which had become a man and led them, parted from them and died. All the sheep searched for it and cried over it with a great cry. [39] I saw how they stopped crying over that sheep and crossed the stream of water. Other sheep rose up to lead them in place of those who

had died, and they guided them. [40] I saw how the sheep came to a beautiful place, a delightful and glorious land. I saw how the sheep had their fill, and that house stood among them in the delightful land. [41] Sometimes their eyes were opened and sometimes they grew dim, until another sheep rose up, led them and brought them all back, and their eyes were opened. [42] The dogs, the foxes and the wild boars began to tear the sheep apart and eat them, until the Lord of the sheep raised up a ram from among them to lead them. [43] And that ram began to butt [44] those dogs, foxes and wild boars on every side, until it had destroyed

them all. [45] That sheep, whose eyes were opened, saw that the ram among the sheep had abandoned its glory and begun to trample the sheep with its feet and tread on them, and did not walk in the right way. [46] The Lord of the sheep sent that sheep to another sheep and raised it up to be a ram and to lead the sheep in place of the ram that had abandoned its glory. [47] It went to it, spoke with it alone, raised it up to be a ram and made it prince and leader over the sheep. All that time the dogs kept oppressing the sheep. [48] The first ram chased the second ram, and the second ram got up and fled from it. And I saw how the dogs brought down the first ram.

49 The second ram rose up and led
the little sheep. That ram fathered
many sheep and lay down to die. A
little sheep rose up in its place as ram,
and became prince and leader of the
sheep. 50 Those sheep grew and mul-
tiplied, and all the dogs, foxes and
wild boars trembled and fled from it.
That ram butted and killed all the
wild animals, and those animals no
longer had any power over the sheep
and robbed them of nothing more.
51 That house became very large and
wide, and a high tower was built for
the sheep on the house of the Lord of
the sheep. The house was low, but
the tower was high and lofty. The
Lord of the sheep lived in the tower,

and a full table was set before him.
52 I saw that the sheep strayed again,
went many different ways and aban-
doned their house. The Lord of the
sheep called some of them and sent
them to the sheep, and the sheep be-
gan to kill them. 53 One of them es-
caped and was not killed. It fled and
cried out against the sheep, and they
wanted to kill it. But the Lord of the
sheep rescued it from their hands,
brought it up and set it beside him.
54 He sent many other sheep to the
sheep, to testify against them and to
lament over them. 55 After that I saw
that they abandoned the house of the
Lord of the sheep and his tower.
Their eyes grew dim and they turned

from his way. I saw that the Lord of the sheep sent many plagues on all their flocks, until the sheep called out to him because of the plagues and came back to him. [56] He abandoned them to the lions, the leopards, the wolves and the hyenas, to the foxes and to all the wild animals, and the wild animals began to tear the sheep apart. [57] I saw how he abandoned their house and their tower and handed them all over to the lions, to tear them apart and eat their flesh, and to all the wild animals. [58] I began to cry out with all my strength. I called to the Lord of the sheep and showed him that the sheep were being eaten by all the wild animals.

59 But he stayed silent when he saw it, and was even glad that they were eaten, swallowed and robbed, and he left them to be food for all the wild animals. 60 He drove the sheep away from him and called seventy shepherds to tend them. He said to the shepherds and their helpers: From now on each of you will tend the sheep, and you will do everything I command you. 61 I am handing them over to you by number, and I will tell you which of them are to perish, and those you shall destroy. And he handed the sheep over to them. 62 He called another angel and said to him: Watch and observe everything the shepherds do to the sheep, for they

will destroy more of them than I have commanded. [63] Write down in a book every loss and destruction carried out by the shepherds: how many they destroy at my command, and how many they destroy of their own accord. And write down everything each shepherd wipes out. [64] Read out to me by number how many they destroyed of their own accord and how many were handed over to them to destroy, so that it may be evidence for me against them, so that I may know all the deeds of the shepherds and repay them. And see all their deeds, whether they keep my commands or not. [65] But they must know nothing of this. You will not tell them and

you will not rebuke them. Just write down everything the shepherds destroy, each in his time, and bring it all before me. [66] I saw how the shepherds tended the sheep in their time. They began to kill and destroy far more than they had been commanded, and they abandoned the sheep to the lions. [67] The lions and leopards ate and swallowed most of the sheep, and the wild boars ate with them. They burned that tower and destroyed that house. [68] I grieved deeply over the tower that had been destroyed and over the house of the sheep, and after that I could no longer see whether the sheep were coming into that house. [69] The shep-

herds and their helpers handed the sheep over to all the wild animals to eat. Each of them received a set number, and the other wrote in a book how many each of them destroyed. [70] All of them killed and destroyed far more than they had been commanded. And I began to weep and lament bitterly over the sheep. [71] I saw in the vision that scribe. He wrote down one by one everyone who perished at the hands of the shepherds, day after day. He brought the whole book to the Lord of the sheep, laid it before him and showed him everything they had done, everything each of the shepherds had destroyed and everything they had

handed over to ruin. [72] The book was read before the Lord of the sheep. He took the book in his hand, read it, sealed it and put it away for safekeeping. [73] After that I saw the shepherds tending the sheep for twelve hours. Then three of those sheep came back and began to rebuild everything that had fallen from that house. The wild boars tried to stop them, but they could not. [74] They began to build again as before, and they raised up that tower, and it was called the high tower. They began again to set a table before the tower, but all the bread on it was unclean and impure. [75] Beyond all this, the eyes of the sheep and the eyes of their shepherds were blind,

and they did not see. Very many were handed over to the shepherds to be wiped out, and the shepherds trampled the sheep with their feet and ate them. 76 And the Lord of the sheep stayed silent, until all the sheep were scattered across the field and mixed with the wild animals, and the shepherds did not save them from the animals. 77 The man who wrote the book brought it to the dwelling of the Lord of the sheep, showed it to him and read it before him. He pleaded and begged him on their behalf, showed him all the deeds of the shepherds and testified before him against all the shepherds. 78 And he

took the book, laid it before him and left.

Chapter 90

1 I watched until the time when thirty-seven shepherds had tended them. They all completed their times like the first ones, and others took them into their hands to tend them, each shepherd in his own time. 2 Then I saw in the vision all the birds of the sky coming: the eagles, the kites, the birds of prey and the ravens. The eagles led all the birds, and they began to eat the sheep, to peck out their eyes and to eat their flesh. 3 The sheep cried out, because all the birds were eating their flesh. And I wailed and cried out in my sleep over the

shepherds who were tending the sheep. [4]I saw how the sheep were eaten by the dogs, the eagles and the birds of prey. They left them no flesh, no skin and no sinew, only their bones, and even their bones fell to the ground, and the sheep became few. [5]I watched until the time when twenty-three shepherds had tended them, and in their times fifty-eight periods were completed. [6]Little lambs were born to those white sheep. They opened their eyes, saw, and cried out to the sheep. [7]But the sheep did not answer them a word and did not listen to what they said to them. They were like the deaf, and their eyes were utterly blind. [8]I saw

in the vision the ravens swooping down on those lambs. They took one of the lambs, tore the sheep apart and ate them. [9] I saw how horns grew on the lambs, and the ravens broke off their horns. Then I saw a great horn sprout on one of the sheep, and their eyes were opened. [10] It looked at them, and their eyes were opened. It cried out to the sheep, and the rams saw it and all ran to it. [11] In spite of all this, the eagles, kites, ravens and birds of prey kept tearing at the sheep until that time, swooping down on them and eating them. The sheep stayed silent, but the rams wailed and cried out loudly. [12] The ravens fought and struggled with it and tried to

break its horn, but they could not overpower it. [13] I watched until the shepherds came, with the eagles, the kites and the birds of prey, and they called to the ravens to break the horn of that lamb. They struggled and fought with it, and it fought them and cried out for help to come. [14] I watched until that man came, the one who wrote down the names of the shepherds and brought them before the Lord of the sheep. He helped that lamb, showed it everything, and showed it that its help was coming. [15] I saw how the Lord of the sheep came to them in his fury. All who saw him fled, and they all fell into his shadow before him. [16] All the eagles,

kites, ravens and birds of prey gathered together and brought all the wild animals with them. They all came together and helped one another to break the horn of that lamb.
17 I saw how that man who wrote the book at God's command came and opened the book of destruction, recording what those last twelve shepherds had destroyed, and laid it before the Lord of the sheep, for they had destroyed far more than those before them. 18 I watched until the Lord of the sheep came to them. He took in his hand the staff of his fury and struck the earth. The earth split open, and all the animals and birds fell away from the sheep, sank into

the ground, and it closed over them.
19 I saw how a great sword was given
to the sheep, and the sheep went out
against those wild animals to kill
them, and all the animals and the
birds of the sky fled before them. 20 I
saw how a throne was set up in the
delightful land, and the Lord of the
sheep sat on it. And the other took all
the sealed books and opened them
before the Lord of the sheep. 21 God
called the first seven white ones and
ordered them to bring before him all
the stars, starting with the first star
that led those stars whose members
were like those of horses, the one that
fell first. And they brought them all
before him. 22 He said to the man

who wrote before him, one of the seven white ones: Take these seventy shepherds into whose hands I handed the sheep. They took them and killed more of them than I commanded. [23] I looked, and they were all bound, and they all stood before him. [24] The judgment was held first on the stars. They were judged and found guilty, went to the place of judgment and were thrown into an abyss full of flames of fire and full of pillars of fire. [25] Those seventy shepherds were judged and found guilty, and they were thrown into that abyss of fire. [26] At that time I saw a similar abyss open in the middle of the earth, full of fire. They brought those blind

sheep, and all of them were judged and found guilty, thrown into that abyss of fire and burned. That abyss was to the right of that house. [27] I saw the sheep burning, and their bones burned too. [28] I stood up to watch how they folded up that old house. They took out all the pillars, all the beams and all the ornaments of the house, folded them up with it, carried them away and set them down in a place in the south of the land. [29] I saw how the Lord of the sheep brought a new house, greater and higher than the first, and set it up in the place of the first one, which had been folded up. All its pillars were new, and its ornaments were

new and greater than the old ones he had removed, and all the sheep were inside it. [30] I saw all the sheep that were left, and all the animals on the earth and all the birds of the sky, falling down and bowing before the sheep, pleading with them and obeying everything they said. [31] After that the three dressed in white, who had brought me up before, took me. They held my hand, and the lamb held my hand too, and they brought me up and seated me among those sheep, before the judgment took place. [32] All the sheep were white, and their wool was thick and pure. [33] All those who had perished and been scattered, all the wild animals

and all the birds of the sky, gathered in that house. And the Lord of the sheep rejoiced greatly, because they had all mended their ways and come back to his house. [34] I watched until they laid down the sword that had been given to the sheep, brought it back to his house and sealed it before God. All the sheep came into that house, and the house could not hold them. [35] The eyes of all of them were opened, and they saw what was good, and there was not one among them who did not see. [36] I saw that that house was very large and wide. [37] I saw that a white bull was born, with great horns. All the wild animals and all the birds of the sky were afraid of

him and pleaded with him at all times. [38] I watched until all their kinds were changed, and they all became white bulls. The first among them became a very great animal, with great black horns on its head. And the Lord of the sheep rejoiced over them and over all the bulls. [39] I slept among them, and I woke up and saw everything. [40] This is the vision I saw in my sleep. When I woke up, I blessed the God of righteousness and gave him praise. [41] After that I wept bitterly, and my tears would not stop until I could bear it no longer. All that time my tears flowed over the vision I had seen, for everything will come and be fulfilled, and

all the deeds of humankind, in every detail, were shown to me. [42] That night I also remembered my first dream, and I wept over it too and trembled, as I saw this vision.

Part Eighteen

✦ ✦ ✦

Chapter 91

[1] And now, Methuselah my son, call all your brothers to me and gather all the sons of your mother to me, for a voice is calling me and the spirit has been poured out on me, so that I may show you what will happen to you at the end of days. [2] Methuselah went, called all his brothers to him and gathered all his family. [3] And he spoke to his children about righteousness and said: Listen, my sons, to all the words of your father, and pay attention to what I say. I bear witness to you, my beloved ones, and I tell you: love righteousness and walk in

its ways. [4] Do not approach righteousness with a divided heart, and do not join those with a divided heart. Walk, my sons, in the way of righteousness, and it will guide you on good paths, and hold fast to righteousness. [5] I know that violence will grow strong on the earth, but a great judgment will come upon it. All violence will come to an end. It will be torn out by its roots, and everything built on it will pass away. [6] Then violence will come upon the earth once more, and all the deeds of violence, oppression and wickedness will return a second time. [7] When violence and sin, blasphemy and oppression and all their deeds grow great, and re-

bellion, wickedness and impurity break out, then a great judgment will come upon them all from heaven. The holy God will come out in wrath and fury to execute judgment on the earth. [8] In those days oppression will be torn out by its roots, and with it the roots of violence and deceit, from under the heavens. [9] All the idols of the nations will perish, their temples will be burned with fire, and they will be cut off from the face of the earth. They will be thrown into the hell of fire and perish in wrath and in harsh judgment, for ever. [10] Then the righteous one will rise from his sleep, and wisdom too will rise and be given to them. [11] After that the roots of vio-

lence will be torn out, and the sinners will perish by the sword. The roots of the blasphemers will be torn out everywhere, and those who plot violence and those who blaspheme will perish by the sword. [12] After that another week will come, the eighth, the week of righteousness. A sword will be given to it, to carry out righteous judgment on the evildoers, and the sinners will be handed over to the righteous. [13] At its end they will acquire houses through their righteousness, and a house will be built for the great King, in glory for ever. [14] After that, in the ninth week, righteous judgment will be revealed to the whole world. All the deeds of the

wicked will vanish from the face of the whole earth, the world will be written down for destruction, and all humankind will stream toward the way of uprightness. 15 After that, in the tenth week, in its seventh part, there will be an everlasting judgment on the great Watchers, who came out from among the angels, and on the heavens, for ever. 16 Then the upper heavens will pass and vanish, new heavens will appear, and all the host of heaven will shine seven times brighter, for ever. 17 After that will come many weeks beyond number, for ever, in goodness and righteousness, and from then on sin will no longer be remembered, for ever.

18 And now I bear witness to you, my sons, and show you the ways of righteousness and the ways of wickedness. I will show them to you again, so that you may know what is coming. 19 And now listen, my sons: walk in the ways of righteousness, and do not walk in the ways of wickedness, for all who walk in the ways of violence will be cut off for ever.

Part Nineteen

✦ ✦ ✦

Chapter 92

[1] Written by Enoch the scribe: the teaching of wisdom, praised by all people and judge of the whole earth, for all my children who will live on the earth, and for the later generations who will do what is right and pursue peace. [2] Do not let your spirit grieve because of the times, for the Holy and Great One has set days for everything. [3] The righteous one will rise from his sleep and walk in the ways of righteousness, and all his way and his conduct will be in goodness and kindness for ever. [4] He will be gracious to the righteous one, giving

him righteousness and dominion for ever, and he will live in goodness and righteousness and walk in everlasting light. [5] Sin will perish in darkness for ever, and it will never be seen again, from that day for ever.

Chapter 93

[1] After that Enoch began to recount from the books. [2] And Enoch said: About the children of righteousness, about the chosen of the world and about the plant of righteousness and uprightness I speak to you. I, Enoch, will tell you, my sons, what appeared to me in the vision of heaven, what I learned from the words of the holy angels and what I understood from the tablets of heaven. [3] And Enoch

began to recount from the books, and he said: I was born the seventh from Adam, in the first week, while judgment and righteousness still endured. [4] After me, in the second week, great wickedness will arise and deceit will spring up. In it the first end will come. After it has passed, violence will grow, and in it one man will be saved, and he will make a law for the sinners. [5] After that, at the end of the third week, a man will be chosen as the plant of righteous judgment, and after him the plant of righteousness will grow for ever. [6] After that, at the end of the fourth week, visions of the holy and righteous will be seen, and a covenant for

all generations and an inheritance will be given to them. [7] After that, at the end of the fifth week, a house will be built for glory and for the kingdom, for ever. [8] After that, in the sixth week, the eyes of all who live in it will grow dark, and all of them will turn their hearts away from wisdom. In it a man will ascend to heaven, and at its end the house of the kingdom will be burned with fire, and in it all the seed of the chosen root will be scattered. [9] After that, in the seventh week, a perverse generation will arise. Its deeds will be many, and all its deeds will be perverse. [10] At its end the chosen and the righteous will be chosen from the eternal plant of

righteousness, and they will be given sevenfold teaching about all creation.
[11] For who among human beings can hear the voice of the Holy One and not tremble? Who can know his thoughts? And who can know all the laws of heaven? [12] Who can understand the works of heaven? Who has measured his spirit and his soul, and who can tell of them? Who has gone up to heaven, seen all their ends, studied them and could do as they do? [13] Who among all human beings can understand the breadth and the length of the earth? And to whom has the measure of them all been shown? [14] Is there anyone who can understand the breadth and the

height of the heavens, what they rest on, how great the number of the stars is, and where all the lights rest?

Chapter 94

[1] And now I say to you, my sons: love righteousness and walk in it. The ways of righteousness are worth choosing, and the ways of violence will quickly come to an end and perish. [2] The ways of violence and the ways of death will be revealed to certain people of that generation, and they will keep far from them and will not walk in them. [3] And now I say to you, the righteous: do not walk in the ways of wickedness and violence, or in the ways of death. Do not go near them, or you will perish. [4] Seek right-

eousness and choose a good life for yourselves. Walk in the ways of peace, so that you may live and enjoy life. [5] Keep my words in the thoughts of your hearts, and do not let them be erased from the tablet of your heart. For I know that the sinners will tempt people to do harm to wisdom, until no place is found for her, and no temptation will be lacking. [6] Woe to those who build violence and wickedness and lay deceit as the foundation! They will suddenly be cut off, and they will have no peace. [7] Woe to those who build their houses without righteousness! They will be torn out from the foundation, and they will fall by the sword. And those who

hoard silver and gold will quickly be cut off in the judgment. [8] Woe to you, the rich, for you have trusted in your wealth! You will leave your wealth behind, because you did not remember the Most High in the days of your wealth. [9] You have done shameful things and violence, and so you are destined for the day of bloodshed, for the day of darkness and for the day of the great judgment. [10] This is what I say to you and make known to you: your maker will destroy you, no one will pity you in your fall, and your creator will rejoice at your destruction. [11] In those days your righteous ones will be a disgrace in the eyes of the sinners and the wicked.

Chapter 95

[1] Oh, that my eyes were a cloud of water, so that I could weep over you and pour out my tears like water, and rest from the grief of my heart! [2] Who allowed you to sow hatred and do evil? The judgment will still catch up with you, you sinners! [3] Do not be afraid of the sinners, you righteous, for the LORD will again hand them over to you, to judge them as you wish. [4] Woe to you who cast spells that cannot be undone! All healing will be far from you because of your sins. [5] Woe to you who repay your neighbors with evil! You will be repaid according to your deeds. [6] Woe to you, false witnesses and deceitful people! You

will perish quickly. [7] Woe to you, sinners who persecute the righteous! You too will be handed over and persecuted, you people of violence, and their yoke will weigh heavily on you.

Chapter 96

[1] Hope, you righteous, for the sinners will soon be cut off before you, and you will rule over them as you wish. [2] On the day of the sinners' distress your children will be lifted up and soar like eagles, and your nest will be higher than the kite's. Like hyraxes you will go up and enter the caves of the earth and the clefts of the rocks for ever, away from the wicked, and they will groan and wail before you like demons. [3] And you, do not be

afraid in your distress, for healing is near to you. A bright light will shine on you, and you will hear news of rest from heaven. [4] Woe to you, sinners, for in your wealth you look like the righteous! Your own hearts testify against you that you are sinners, and this will bear witness against you, as a record of your wickedness. [5] Woe to you who eat the finest wheat and drink the best of the spring, and trample the poor with your power! [6] Woe to you who drink water at all times! You will soon be repaid: you will waste away and wither, because you have abandoned the source of life. [7] Woe to you who commit violence, deceit and blasphemy! Your

memory will rise up for evil. [8] Woe to you, tyrants, who trample the righteous by force! The day of your downfall and the day of your judgment are surely coming. And in those days many good days will come to the righteous.

Chapter 97

[1] Believe, you righteous, that the sinners will be put to shame and will perish on the day of judgment. [2] And know, you sinners, that the Most High intends to cut you off, and the angels will rejoice at your destruction. [3] What will you do, sinners, and where will you flee on that day of judgment, when you hear the sound of the prayer of the righteous? [4] Your

fate will not be like the fate of the righteous. This will be evidence against you, that you were companions of the sinners. [5] In those days the prayers of the righteous will rise up to God, and the days of judgment are prepared for you. [6] All your words of violence will be read out before the Great and Holy One. Your faces will be filled with shame, and every act of violence will be swept away. [7] Woe to you, both at sea and on dry land! Your memory will rise up for evil. [8] Woe to you who hoard silver and gold unjustly and say: "We have grown rich, we have treasures, and we have gathered everything we wanted. [9] Now let us do everything we have

planned, for we have hoarded silver, we have filled our treasuries, and the workers of our houses are as many as the waters." [10] But your lie will flow away like water and vanish. Your wealth will soon leave you and leave you nothing, because you did all this by violence, and you will become a great curse.

Chapter 98

[1] And now I swear to you, both the wise and the foolish: you will see many things on the earth. [2] You men will wear more jewelry than women and more colorful clothes than young girls: gold and silver, purple and fine foods. And in all their splendor and greatness, their power and their glory,

they will melt away like water.
3 There is no law and no wisdom in
them, and so they will perish together
with their treasures, with all their
splendor and glory. They will die in
disgrace and great poverty, and their
souls will be thrown into a furnace of
fire. 4 I swear to you, sinners: just as a
mountain has never been a slave and
never will be, and a hill has never
been a woman's maidservant, so sin
was not sent to the earth. Human be-
ings created it themselves, and all
who commit it will become a great
curse. 5 Nor was barrenness given to
woman: because of the deeds of her
own hands she dies without children.
6 And I swear to you, sinners, by the

Holy and Great One: all your evil deeds are revealed in heaven, and the ways of your wickedness are neither hidden nor concealed. [7] Do not imagine in your soul or say in your heart: "We do not know and we do not see," for all sins are written down day by day before God in heaven. [8] Know from now on: every wicked thing you have done is written down day by day, until the day of your judgment. [9] Woe to you, fools! You will perish through your folly. You do not listen to the wise, and you do not seek what is good. [10] And now know that you are destined for the day of destruction. You sinners, do not hope to live: you will surely go and die. You will

know no ransom, for you are destined for the day of the great judgment, for a day of distress and great shame for your souls. 11 Woe to you, stubborn of heart, who do evil and eat blood! Where do you get good things to eat, to drink and to be satisfied? Is it not from all the good things that our God, the Most High, has placed in abundance on the earth? You will have no peace! 12 Woe to you who love deeds of violence! Why do you hope for good? Know that you will be handed over to the righteous, and they will cut off your necks, kill you and show you no mercy. 13 Woe to you who rejoice in the distress of the righteous! No grave will be dug

for you. 14 Woe to you who dismiss
the words of the righteous! You will
have no hope of life. 15 Woe to you
who write words of lies and words of
wickedness! They write down their
lies so that people will listen to them
and so that folly will not be forgot-
ten. They will have no peace, and
they will die suddenly.

Chapter 99

1 Woe to those who do evil, who
praise words of lies and honor them!
You will surely perish, and you will
never see a good life. 2 Woe to you
who twist the words of truth, who
break the everlasting law and turn
themselves into what they never were,
into sinners! They will be trampled

into the ground. [3] Be ready, you righteous, for those days, to raise your prayers as a reminder. Set them out as testimony before the angels, so that they may place the sin of the wicked before the Most High as a reminder. [4] In those days the nations will be shaken, and the families of the nations will rise up on the day of destruction. [5] In those days pregnant women will go out and dash their infants to pieces and abandon them. They will miscarry the fruit of their wombs, throw away their babies and not take them back, and they will have no pity on their loved ones. [6] And again I swear to you, sinners: sin is destined for a day of bloodshed

and everlasting destruction. [7] They bow down to stones, and others make themselves images of gold and silver, of wood and stone. Others bow down to unclean spirits, to demons and to all the idols in the temples, and they will find no salvation in them. [8] They will act wickedly in the arrogance of their hearts, and their eyes will grow dark from the fear in their hearts and from the visions of their dreams. [9] Through these they will become foolish and afraid, because they did all their deeds in falsehood and bowed down to stone. Therefore they will all perish. [10] In those days happy are all who receive the word of wisdom and know

it, all who keep the commandments of the Most High, walk in the ways of righteousness and do not act wickedly with the wicked, for they will be saved. 11 Woe to you who spread evil among your brothers! You will die in Sheol. 12 Woe to you who lay the foundations of sin and deceit and bring bitterness upon the earth! Through this they will come to an end. Woe to you who build your houses with the toil of others, and all their building is bricks of sin and stones of wickedness! I tell you: you will have no peace. 13 Woe to those who despise the measure of their fathers and their inheritance, an everlasting inheritance, and go after idols!

They will have no rest. 14 Woe to those who do evil and to men of violence, who murder their neighbors in secret, until the day of the great judgment! 15 For he will bring down your glory, put evil in your hearts and stir up against you the spirit of his anger, to destroy you all with the sword. And all the righteous and holy ones will remember your sins.

Chapter 100

1 In those days fathers will be killed with their sons in one place, and brothers will die together, until their blood flows like a stream. 2 For no one will hold back his hand from killing his son or his grandson, and the sinner will not hold back his hand

from his honored brother. From dawn until evening they will kill one another. [3] The horse will wade up to its neck in the blood of the sinners, and the chariot will sink in it up to its top. [4] In those days the angels will go down into the hiding places and gather into one place all who helped sin. And on that day the Most High will rise up to carry out great judgments on all the sinners. [5] He will appoint the holy angels as guardians over the righteous and the holy, to protect them like the apple of his eye, until all evil and all sin come to an end. And even if the righteous sleep a long sleep, they have nothing to fear. [6] The wise will see the truth, and all

the people of the earth will understand all the words of this book. They will recognize that even their wealth cannot save them on the day of their fall, because of their sins. [7] Woe to you, sinners, when you oppress the righteous and burn them with fire! You will be repaid according to your deeds on the day of great distress. [8] Woe to you, perverse of heart, who are eager to plot evil! Fear will come upon you, and no one will save you. [9] Woe to you, sinners! Because of the words of your mouths and the deeds of your hands, which you did in wickedness, you will burn in flames of fire. [10] And now know this: the angels will search out your

deeds in heaven. From the sun, the moon and the stars they will search out your sins, by which you did harm to the righteous on the earth. 11 He will call the cloud and the mist, the dew and the rain to testify against you, because they were all held back on your account and did not come down on you. Will they not take account of your sins? 12 Go ahead, bring gifts to the rain so that it will not be held back from falling on you, and to the dew, in case it will accept gold and silver from you! 13 When snow, frost and cold fall upon you, and all the winds of snow with all their blows, in those days you will not be able to stand before them.

Chapter 101

[1] Look at the heavens, all you children of heaven. Look at all the works of the Most High, fear him, and do not do evil in his sight. [2] What will you do if he shuts the windows of heaven and holds back the rain and the dew from falling on the earth because of you? [3] When he sent his anger against you for all your deeds, you did not call to him, and you spoke of his righteousness with arrogance and contempt. You will have no peace! [4] Have you not seen the ship captains, how their ships are tossed by the waves, and how in the storm they panic and fall into distress? [5] That is why they are afraid: all their posses-

sions have gone out to sea with them, and their hearts despair of all their wealth, for the sea will swallow them and they will perish in it. 6 Are not the sea and all its movement the work of the Most High? He has sealed all its workings and shut it in with sand. 7 At his rebuke the sea dries up, and all its fish and everything in it die. And you, sinners on the earth, do not fear him! 8 Did he not make the heavens and the earth and everything in them? And who gave understanding and wisdom to everything that creeps on the earth and to everything in the sea? 9 Do not the ship captains fear the sea? And yet the sinners do not fear the Most High!

Chapter 102

[1] Where will you flee in those days, when he sends a painful fire upon you? Where will you escape? And when he sends his word against you, will you not be terrified and afraid? [2] All the lights will be gripped by great fear, and the whole earth will be terrified, tremble and shake. [3] All the angels will carry out their commands and try to hide from the greatness of the glory, and the people of the earth will tremble and shake. And you, sinners, are cursed for ever, and you will have no peace. [4] But you, souls of the righteous, do not be afraid. Hope for the day on which you die in righteousness. [5] Do not grieve that your

soul goes down to Sheol in great pain,
in sorrow, sighing and grief, and that
your flesh saw no good in your life as
your deeds deserved, and you were
treated like sinners on the day of
cursing and judgment. 6 When you
die, the sinners will say of you: "Just
as we die, the righteous die too. What
good did all their deeds do them?
7 Look, like us, they too died in dis-
tress and darkness. What advantage
do they have over us? From now on
we are equal. 8 What will they receive,
and what reward will they ever see?
They too have died, and from now
on and for ever they will see no light."
9 I tell you, sinners: you are content
to eat and drink, to exploit people, to

rob and sin, to get rich and see good days! [10] Have you seen the righteous, how their end is peace, and how no violence is found in them until the day they die? [11] "They perished and became as if they had never been, and their souls went down to the depths of Sheol and the shadow of death."

Chapter 103

[1] And now I swear to you, the righteous, by the greatness of his splendor and glory, by the glory of his kingdom and by his majesty I swear to you: [2] I know this secret. I read it on the tablets of heaven, I saw the book of the holy ones, and I found it written and recorded in it about them: [3] All goodness, joy and glory have

been prepared and written down for the souls of those who died in righteousness. Great good will be given to you in return for all your toil, and your portion is better than the portion of the living. [4] The souls of those who died in righteousness will live, rejoice and be glad, and their memory will rise before the Great One for all the generations of the world. So now, no longer fear their contempt. [5] Woe to you, sinners, when you die in your sin, and those like you say of you: "Happy are the sinners, for all their days they saw good! [6] And now they have died in happiness and wealth. They saw no distress or slaughter in their lives, they died in honor, and no

judgment was carried out on them in their lifetime." [7] Know that their souls will go down to Sheol. It will go very badly for them, and their torment will be great. [8] At the time of judgment their souls will come to a place of darkness and the shadow of death, into a burning flame, and the judgment will last for all the generations of the world. Woe to you, for you will have no peace! [9] Do not say of the righteous and the good who are alive: "In the days of our distress we were hard pressed. We saw every trouble and met with many evils. We were persecuted and became few, and our spirit grew short from toil. [10] We were cut off, and there was no one to

save us, in word or in deed. We found nothing. We were oppressed and crushed day after day, and we no longer hoped to see life. 11 We hoped to be the head, and we became the tail. We toiled at our work and saw no fruit. We became food for the sinners, and the wicked laid their heavy yoke upon us. 12 Those who hated us and beat us ruled over us. We bowed our heads before those who hated us, and they had no pity on us. 13 We tried to get away from them, to escape and find rest, but we found no place to flee to and be safe from them. 14 In our misery we cried out against them to the rulers, and we cried out against those who devoured us, but they paid

no attention to our cry and would not listen to our voice. 15 They helped those who beat us, devoured us and made us few. They covered up their violence and did not lift their yoke from us. They devoured us, scattered us and killed us. They covered up the great slaughter they carried out among us and did not remember that they had raised their hands against us."

Chapter 104

1 I swear to you, the righteous: the angels remember you for good in heaven, before the splendor of the glory of the Great One, and your names are written before him. Once you were a curse, a disgrace and a

scorn, but now take hope: you will shine and gleam like the lights of heaven, and the gates of heaven will be opened before you. [2] Cry out your cry for justice, and he will do it for you. The rulers will be held to account for everything they did to oppress you, and with them all who helped to wrong you. [3] Take hope, for your joy will be great, like the joy of the angels of heaven. Do not abandon your hope. [4] Since this is how it will be for you, you will not need to hide on the day of the great judgment. No sin will be found in you, and the judgment of the world will be far from you for all the generations of the world. [5] And now, do not be

afraid, you righteous, when you see the wicked prosper and enjoy their desires. Keep away from their violence and do not join them, for you will be companions of the hosts of heaven. [6] And you sinners say: "None of our sins will be examined or written down." But know that all your sins are written down day by day. [7] And now I have shown you that light and darkness, day and night, see all your sins. [8] Do not be wicked in your hearts, do not lie, do not twist the words of truth, do not deny the words of the Holy and Great One, and do not exalt your idols. All your lies and all your wickedness will be counted against you as a great sin, not

as righteousness. [9] And now I know this secret: many sinners will twist the words of truth and turn away from it. They will lie, speak evil words, invent great fabrications and write books to support their words. [10] But when they write down all my words faithfully in their languages, changing nothing and leaving nothing out of my words, and write down faithfully everything I first testified about them, [11] then I will reveal a second secret: the books will be given to the righteous and the wise, for joy, for righteousness and for great wisdom. [12] The books will be given to them, and they will believe in them and rejoice in them, and all the righteous

who learned from them all the ways of righteousness will receive their reward.

Chapter 105

[1] In those days God said: Call out to humankind and testify to them about their wisdom. Show them that you are their guides and that their reward on earth is great. [2] For I and my son will be joined with them for ever, and they will walk in the ways of righteousness all the days of their lives. Rejoice in truth, you children of righteousness, for you will have peace!

Part Twenty

✦ ✦ ✦

Chapter 106

[1] After many days my son Methuselah took a wife for his son Lamech, and the woman conceived and gave birth to a son. [2] His body was white as snow and red as a lily in bloom, the hair of his head and crown was like pure white wool, and his eyes were beautiful. When he opened his eyes, he lit up the whole house like the sun, and the whole house was filled with a great light. [3] When he was taken from the midwife's hands, he opened his mouth and spoke to the God of righteousness. [4] Lamech his father was afraid of him, fled and

came to Methuselah his father. [5] He said to him: I have fathered a strange son. He is not like other people. He looks like the children of the angels. His appearance is different, and he is not like us: his face shines, and his eyes are like the rays of the sun. [6] It seems to me that he is from the angels and not from me. And now I am afraid that there will be a sign on the earth in his days. [7] And now, father, I ask you: go to Enoch our father and hear the truth from him, for he lives with the angels. [8] When Methuselah heard his son's words, he came to me at the ends of the earth, because he had heard that I was there. He called out to me, and I heard his voice. I

came to him and said: Here I am, my son. Why have you come to me? [9] He answered me: I have come here because of a great matter, and I have approached you because of a troubling vision. [10] And now, father, listen to me: a son has been born to my son Lamech, and his image and likeness are not like those of any human being. He is whiter than snow and redder than a lily, the hair of his head is whiter than pure wool, and his eyes are like the rays of the sun. When he opened his eyes, he lit up the whole house. [11] When he was taken from the midwife's hands, he opened his mouth and blessed the God of heaven. [12] Lamech his father was

afraid, fled and came to me. He does not believe the child is his own, because he looks like the angels of heaven. So now I have come to you, so that you may tell me the truth.
13 And I, Enoch, answered him: God will do new things on the earth. I knew this and saw it in a vision, and I have already told you: in the generation of my father Jared, angels from the heavens above broke the word of God. 14 They sinned and broke the law. They mingled with women and sinned with them, took wives from among them and fathered children.
15 And now a great destruction will come upon the earth: a flood of water will come upon it, and the earth will

be desolate for a year. [16] This son who has been born to you will be left on the earth, and his three sons will be saved with him. When all humankind perishes, he and his three sons will be saved. [17] They fathered giants on the earth, of flesh and not of spirit. There will be a great judgment on the earth, and the earth will be cleansed of all impurity. [18] And now tell Lamech your son that the child born to him is truly his son, and name him Noah, for he will be a remnant for you. He and his sons will be saved from the destruction that will come upon the earth because of all the sin and violence that will be done on the earth in his days. [19] After that

sin will grow even greater than everything done before. For I know the secrets of the holy ones, which God showed me and made known to me, and I read them on the tablets of heaven.

Chapter 107

[1] I saw written on them that generation after generation will act wickedly, until a generation of righteousness arises. Then all wickedness will be cut off, sin will vanish from the face of the whole earth, and every good thing will come upon it. [2] And now, my son, go and tell Lamech your son that this child born to him is truly his son, and that this is no lie. [3] When Methuselah heard the words

of Enoch his father, who had shown him all the hidden things, he went back and showed them to Lamech, and he named that son Noah, for he would comfort the earth after all its sorrow.

Chapter 108

[1] A second book, which Enoch wrote for Methuselah his son and for all who come after him and keep the law in the last days. [2] You who have done all these things, wait for those days, until all who do evil come to an end and the power of the wicked comes to an end. [3] Wait until sin passes away. Their names will be erased from the books of the holy ones, their seed will be cut off for ever, and

their spirits will die. They will cry out and lament in a place of desolation and ruin, and they will burn in fire in a desolate land. [4] There I saw something like a cloud, and I could not make it out, because it was very deep, and I could not see it. A bright flame of fire burned inside it, and around it were things like bright mountains, moving back and forth. [5] I asked one of the holy angels who was with me: What is this light? This is not heaven, only a flame of burning fire, and the sound of crying and weeping, wailing and great pain. [6] He said to me: This place you have seen is where the souls of the sinners, the transgressors and the evildoers will come, and of those

who distort everything God spoke through the prophets about the days to come. [7] For these things are written and recorded in the heavens above, so that the angels may read them and know what will come upon the sinners, and upon the souls of the humble, who afflicted their bodies and were persecuted with contempt by evil people, and whose reward is kept for them by God; [8] and upon those who love God, who love neither silver nor gold nor any of the good things of the world, and handed their bodies over to suffering; [9] and upon those who, from the day they came into being, never craved the delicacies of the earth, remembered that

they are a passing breath and lived by it. God tested them greatly, and their souls were found pure, so that they might bless his name. 10 I have recorded all their blessings in these books, and he has set their reward, because he found them loving heaven more than their own lives, for ever. And they blessed me at the time they were trampled by evil people, heard curses and insults from them and were put to shame. 11 And now I call the souls of the righteous from the generation of light, and I will shine on all who were born in darkness, whose bodies were not rewarded with honor as their faithfulness deserved. 12 I will bring those who love my holy

name into shining light, and I will seat each of them on a throne of glory. [13] They will shine for ever and ever, for God is righteous in his judgment, and to the faithful he will give faithfulness in the dwelling of the righteous. [14] They will see those who walk in darkness thrust down into the place of the shadow of death, while the righteous shine. [15] The sinners will groan when they see the brightness of the righteous, and they too will go to the place written for them, for days and for seasons.

The End

Edition Note

This edition is a modern English version of the Hebrew translation of the Book of Enoch made by Lazarus (Eliezer) Goldschmidt (Berlin, 1892). Goldschmidt wrote in an ornate biblical Hebrew; here his translation is rendered into clear present-day English, keeping its content and the order of its words.

The chapter and verse division is the same as in the edition of the original translation, so that the two can be read side by side. Words that the translator added in brackets for clarity have been worked into the text. The divine name (YHWH) is rendered "the LORD". Names of angels and places keep the form they have in the translation, in their customary English spelling where one exists.

In Part Seventeen (chapters 85–90, the "Animal Apocalypse") the history of Israel is told as a parable of animals: the bulls stand for the first patriarchs, the sheep for the people of Israel, and the beasts and birds of prey for the nations that oppressed them.

This is an adaptation, not a new translation from the Ethiopic original. Where the original is difficult or obscure, the most likely reading has been chosen. The translator's German introduction and notes are not included.